



# GERMINIAL

103  
193

# **IMPORTADORA**

---

---

# **PATACONICA Ltda.**

---

---

## **LOCALES DE VENTAS:**

Bazares y Librerías:

"EL ATENEO"

"IDEAL"

Errázuriz 416. — Bories N.º 783



Completo surtido de útiles para  
el período escolar.

## **IMPORTADORES DE:**

Whisky "GRANT'S"

Alfombras inglesas

y ARTICULOS PARA REGALOS

provenientes de Inglaterra,

Alemania y Dinamarca.

Juguetes de cuerda, de fricción y  
sin mecanismo. — Entretenciones  
sociales.

# **CODIMAGA**

COMPAÑIA DISTRIBUIDORA DE MAGALLANES LTDA.

## **IMPORTADORES MAYORISTAS**

Salón de Ventas: Philips, Facit, Husquarna, Tootal. — Loza, cuchillería y artículos de regalo.

PEDRO MONTT 957 al 969.

CASILLA 23-D.

PUNTA ARENAS.

# GUIA DEL LECTOR:

	Pág.
EDITORIAL .....	3
CRONICA LICEANA .....	5
SEMBLANZAS DEL 5.º AÑO "A" .....	9
LA GRAN GABRIELA. — Lucas Domic, 1.º "A" de Hdes .....	9
RECUERDOS DE UN VIEJO LOBO DE MAR. — Eduardo Am- puero Z., IV Año "A" de Hdes. ....	11
COMBATE DE LA CONCEPCION. — Adán Mancilla R., 1er Año "B" de Hdes. ....	15
A PRAT. — Jorge González L., 1er Año de Hdes. ....	15
MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA. — Serafín Prado Busta- mante, 4.º Año "A" .....	17
LA MUJER MAS BUENA DEL MUNDO. — Rodolfo Aguilar A., 1er Año "B" de Hdes. ....	17
ADMINISTRACION DE HORMONA FEMENINA A UN GALLO ...	18
AVITAMINOSIS B1. — D. Vlastelica J., 4.º Año "B" .....	21
ADMINISTRACION DE EXTRACTO TIROIDEO A UN PERRO	22
AL LICEO. — Arón Villarroel M., 1er Año "B" de Hdes. ....	25
UN PERSONAJE. — Enrique Soto M., VI Humanista .....	25
LA ESTACION INVERNAL. — José H. Vera, 2.º Año de Hdes. ....	25
AUSENCIA. — Elbio Oyarzún G., 6.º Año "A" Humanista ...	25
PUNTA ARENAS. — Juan Gross M., 2.º Año "B" de Hdes. ....	29
RELATO SENCILLO DE UN VIAJE MARAVILLOSO. — Mario Angel Rivera, VI Humanista .....	29
TRAS UNA CARRERA UNIVERSITARIA. — Héctor Nazar F., VI Humanista .....	32
EL INVIERNO. — Carlos C. de Rossi L., 1er Año "A" de Hdes.	32
ACCIDENTES DEL TRANSITO. — (Recopilación). — Luis Freire Salamanca, 5.º Año "A" .....	35
COMENTARIO SOBRE EL LIBRO "SINUHE, EL EGIPCIO". — Rigoberto Cuevas T., V Año "A" de Hdes. ....	37
EL INVIERNO. — José Vera A., 2.º Año "A" de Hdes. ....	37
MOISES. — Gastón Lehmann, 5.º Año "A" .....	39
LA PERLA DEL ESTRECHO. — H. Donatti M., VI Humanista	39
PINCELADAS. — Gastón Miranda H., 2.º Año "B" de Hdes. ....	43
LA MADRE. — Alejandro Biskupovic Dunker, 5.ª Preparatoria	43
AL MIRAR EL CIELO. — Ramiro Sanhueza B., 2.º Año de Hdes.	45
HOMENAJE AL LICEO. — José Liendo V., 1er Año "B" de Hdes.	47
MI LICEO. — Raúl de Rossi L., 2.º Año "B" de Hdes. ....	47
CANTO AL INVIERNO. — Rodolfo Matic Z., 2.º Año "A" de Hdes.	47
MEDITANDO. — Juan Skirving S., V Año "A" de Hdes. ....	52

**P** EXIJA SIEMPRE **A**  
**R**  
**A** **D** **E** **R**  
La bebida **D** verdadera

AVDA. COLON N.º 842 — TELEFONO N.º 854.

PUNTA ARENAS.

**Domingo Arecheta e Hijos Ltda.**

**IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES.**

- DE -

**Radios “PHILIPS” — Baterías “WILLARD”.**

**Automóviles: “HUDSON” y “OPELL.**

**Camiones “DETRORT” y “OPEL”.**

**ACEITES LUBRICANTES.**

**“PEN - RAD” y “HENLE”.**

**L. NAVARRO N.º 1159. — — L. NAVARRO N.º 1164.**

**TELEFONOS: 1392 y 624. — CASILLA N.º 12.**

**PUNTA ARENAS.**

# "GERMINAL"

Publicación del Liceo de Hombres de Magallanes

Dirección: CASILLA 37

PRECIO: \$ 200.-

AÑO XXXIV

PUNTA ARENAS, 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1958

N.º 103

## ¿UN NUEVO EDITORIAL?

Rara cuestión ésta: la gente casi no lee los editoriales de los diarios o revistas. No es asunto de discutir aquí la razón que pudiera asistirles. Nos inclinamos, sin embargo a pensar que los "editoriales" revisten importancia indiscutible. Que sean deslucidos, muchas veces, forjados a machete, trasnochados, no pocas, es cuestión de hecho que no alcanza a disminuir la fuerza de nuestra afirmación: los "editoriales" son cosa seria. Y, como sin quererlo, aquí estamos entrando en uno que encabeza las páginas de esta revista juvenil del Liceo de Hombres de Punta Arenas.

¿Qué puede decirse en un editorial de una revista anual del Liceo? Precisamente eso: que aquí estamos en la hora de un nuevo aniversario. ¿Poca cosa para un editorial? Tela preciosa y abundante para decir muchas cosas y muy importantes. ¿Cuáles? Nada menos que éstas: este inmenso solar de la juventud magallánica tiene, como en su primera amanecida, sangre joven y vigorosa, sangre de espíritu que no envejece? ¿Es poca cosa ésta? En un mundo que ha sido desangrado material y espiritualmente, que vive bajo la amenaza constante y explotada de nuevos desangramientos, resulta alentador encontrar estos reductos amurallados moralmente por la verdad y la belleza que palpitan vivas en la juventud. ¿Cómo decirlo sin que se amengüe con las palabras su formidable cargazón o sin que las palabras parezcan agigantar lo que no tiene medida posible: el Espíritu? Porque ésta es la herencia renovada y perenne del Liceo de Hombres de Punta Arenas: savia de espíritu que alimenta lo mejor que tenemos para hoy y para lo porvenir, nuestra gente joven, la misma que mañana tendrá en sus manos la tremenda responsabilidad de deshacer los viejos errores de generaciones envejecidas prematuramente y levantar la casa del hombre en que habiten la libertad creadora y la justicia engendradora de paz. No son meras palabras éstas. Aquí, en el Liceo de Hombres de Punta Arenas, silenciosamente, pero con efectividad concreta, estamos haciendo el camino futuro, el que transitarán nuestros hijos, o los hijos de nuestros hijos. Si no sintiéramos esto, como cosa viva, nosotros, hace tiempo ya, no estaríamos aquí y nuestra juventud, hace mucho más tiempo todavía, habría abandonado la casa liceana.

¡Por Dios, qué tremendas cosas se podrían decir en un editorial escrito en serio! Y con toda la seriedad de este nuevo aniversario liceano hay una cosa seria que podemos y debemos decir: vivamos, profesores y alumnos, la sencilla certidumbre de estar construyendo valores positivos y permanentes de chilenidad, es decir, de justicia, de libertad y de paz, tres vientos gigantescos que han movido nuestra ejemplar Historia en América. Movidos por esos vientos, seguimos adelante, sin pensar en el término de la jornada, porque este Liceo tiene vida y vida perdurable.



(Sentados) Srta. Juana Visalovich O., Sra. Elena Fotogiannis R., Srta. Valeria Aguilar D., Sr. Angel Rivera R., Sra. Blanca Maturana R., Srta. Silvia Toledo T., Sra. Inés Méndez C. y Sr. Antonio Reyes V. 1ra fila, de pie: Sres. Eulogio Miranda M., Sergio Benavides A., Víctor Tobías A., Juan Oyarzún M., Juvenal Henríquez M. y Miroslav Kuzmanic A. — 2da fila, Sres. Julio Valderas N., Hermine Pacheco S., José Trujillo G., Sergio Ruiz E., Rubén Stuardo P., Adolfo R. Miranda M. y Andrés Martínez A. — 3ra fila, Sres. Jorge Glucovic D., Héctor Notero V., Alejandro Karelovic K., Julio Ramírez F., Antonio Carkovic E., Enrique Solo B. y Ambrosio Ulloa B.

# CRONICA LICEANA

Las actividades de carácter complementario a la labor educativa del Plantel durante el período comprendido entre Septiembre de 1957 y Agosto de 1958 fueron muy numerosas y alcanzaron halagadores resultados.

Con el concurso de Profesores y alumnos se efectuaron Actos Literarios con ocasión del aniversario del Establecimiento: Festividades Patrias; Día de la Raza; Día de la Solidaridad Social y Compañerismo; de entrega de Diplomas a los primeros alumnos de Humanidades y Preparatorias; término e iniciación del año escolar; Día de las Américas; Combate Naval de Iquique y Batalla de la Concepción.

Profesores y alumnos concurren también a los siguientes actos: conferencia sobre “Teatro y sus orígenes” dictada por el Sr. Enrique Gajardo; “Cine desde sus comienzos” por el Sr. Aicardi; “Televisión”, por el Sr. Merlé, profesor de la Escuela de Estudios Radiales; “Charla sobre aeronáutica”, por el ex-alumno del Liceo, Capitán de Aviación, Sr. Erich Burchard Mullach; “Geología”, por el ex-alumno, Sr. Antonio Cañón Martínez; “Día de la Salud” por la Sra. Visitadora Social, doña Estela de Apolonio y “Organización de la V Escuela de Invierno”, por el Sr. Director de esta misma, don Máximo Pacheco Gómez; Exhibición de las películas “Ventana Mágica”, “El Petróleo” y “Flora Antártica”, ésta última presentada por el señor Carlos Santelices, Agrónomo Provincial; función del circo Hnos. Millas y actuación de la Compañía Argentina de Títeres, para los alumnos de las Escuelas Anexas de los Liceos de Niñas y de Hombres.

## HOMENAJES.—

Con motivo de cumplirse el 50.º aniversario del fallecimiento de don Diego Barros Arana, el Establecimiento le tributó un cálido homenaje en el que el Profesor de Castellano, don Julio Ramírez F., leyó un discurso alusivo; asistencia del H. Cuerpo de Profesores y alumnos a presenciar la llegada de S. E. el Presidente de la República, con motivo de la visita que hiciera a nuestra ciudad en noviembre último; y participación en el desfile en homenaje a los Héroes de Iquique.

## Visitas distinguidas al Liceo.—

Las siguientes personalidades visitaron al Plantel para imponerse de su funcionamiento y de sus necesidades más urgentes:

Señor Ministro de Obras Públicas, don Eduardo Yáñez Zavala, H. Señor Senador, don Eduardo Frei Montalva; señora Jefe del

Servicio de Educación Física y Deportes del Ministerio de Educación Pública, doña Luzmira Sepúlveda de Lama, del Asesor Pedagógico, señor Vicente Ferrer, el Ministro de Tierras, don Raúl Rodríguez Lazo.

## Periódico Mural.—

A cargo de los diferentes cursos se ha presentado el periódico Mural con el objeto de conmemorar las efemérides más importantes.

## Colectas.—

Respondiendo al llamado de diferentes instituciones de carácter benéfico, el alumnado cooperó con todo entusiasmo en la erogación de fondos para las colectas que se indican: 1957.—

- 7 de Octubre: Pro-Ejército de Salvación
- 27 de Octubre: Coleta “Darío Salas”.
- 28 de Octubre: Pro-Ciegos y Sordomudos.
- 12 de Agosto: Coleta O’Higgins.
- 26 de Agosto: Pro-Defensa Civil.

# “DOMINO”

Salón de Té. — Pastelería

## POLLITOS a lo SPIEDO

Comidas a la minuta.

Roca N.º 1016. — Punta Arenas.

# HERNANDEZ Hnos.

IMPORTADORES

Automóviles “NASH” y “RAMBLER”.

Camiones “REO”.

Aceite lubricante para motores “AMALIE”.

BORIES N.º 639-51. — CASILLA N.º 493. — FONOS N.º 558.

Punta Arenas

(CHILE)

SOCIEDAD ANONIMA AGRICOLA GANADERA

# José Montes

CASILLA 75. — TELEFONO 179.

PUNTA ARENAS.

1958. —

5 de Mayo: Preventorio Estudiantil "Marcial Rivera".

21 de Abril: Casa del Estudiante Americano.

4 de Agosto: Pro-Colonia Escolar "Cardenal José M. Caro".

X Nuevo Cuerpo del edificio. —

Desde comienzos del presente año escolar los cursos de la Escuela Primaria Anexa al Liceo funcionan en un cómodo y moderno pabellón, entregado por el Sr. Arquitecto Provincial, don Carlos Descourvieres a la Comisión integrada por el Inspector General, Sr. Antonino Reyes Vera y el Profesor de Castellano, Sr. Julio Ramírez F.

Personal Docente que ingresa al Servicio. —

Deseamos el mayor éxito en el desarrollo de sus actividades docentes y personales a los siguientes señores Profesores que se han incorporado al Liceo: Srta. Valeria Aguilar Díaz, Srta. Nora Alvarado Muñoz y Sres. Bartolomé Yankovic Nola, Alfredo Andrade Bórquez, John Mac-Kinnon Yung, Hugo Mancinelli Gajardo y Miroslav Kuzmanic Anicic.

Han dejado de pertenecer al plantel para dedicarse a actividades profesionales o particulares, don Enrique Osvaldo Avila Soto, Gerardo Alvarez Rodríguez, Daniel Claro de la Maza, Héctor Feliú Torres y Manuel Pinochet Sepúlveda.

Visitas de Estudio. —

Con el objeto de conocer modalidades de trabajo y hacer observaciones prácticas, los alumnos de los 3os. Años de Humanidades visitaron Radio Ejército, los de 6.º Año de Humanidades la Cervceria "Fischer" y mina "Pecket", asistieron además a presenciara la demostración de Tiro de las Armas de la Infantería al Regimiento "Pudeto".

Paseo Campestre. —

El 30 de Noviembre se efectuó el paseo campestre anual del Liceo en el lugar denominado "La Discordia" gentilmente cedido por la Sociedad Ganadera Comercial "Sara Braun", participando los alumnos de Preparatorias y Humanidades.

Entrega de Diplomas. —

En un acto especial, al término del año escolar, se procedió hacer entrega de Diplomas a los mejores alumnos por cursos:

1.º Año A. — 1.º Lugar: Juan Dusan Kruzza Fistanic; 2.º Lugar: José Heriberto Vera Antimán.

2.º Año B. — 1.º Lugar: Eduardo Ojeda Alvarez; 2.º Lugar: Raúl Alfredo Portugal Arrudi.

1.º Año C. — 1.º Lugar: Marcos Luis Yacksich Riffo; 2.º Lugar: Juan Nihalchand Gopadas de la Rosa.

1.º Año D. — 1.º Lugar: Juan Bernardo Nain Barria; 2.º Lugar: Juvenal Barrientos Vera.

2.º Año A. — 1.º Lugar: Félix Leonardo Guzmán Méndez; 2.º Lugar: Jorge Leonardo Karmelic Varela.

2.º Año B. — 1.º Lugar: Christian Arnold Nielsen Pyke; 2.º Lugar: Luis Alfonso Muñiz Vidarte.

2.º Año C. — 1.º Lugar: José Bolívar Cáceres Espinoza; 2.º Lugar: René Arturo Rodríguez Coyopae.

3.º Año A. — 1.º Lugar: Serafín Marcelino Prado Bustamante; 2.º Lugar: Carlos Eduardo Bonifetti Dietert.

3.º Año B. — 1.º Lugar: Enrique Poduje Ruiz; 2.º Lugar: Manuel Alfredo Gamín Muñoz.

4.º Año A. — 1.º Lugar: Francisco Anibalovic Pupacic; 2.º Lugar: Luis Segundo Freire Salmanca.

4.º Año B. — 1.º Lugar: Patricio Iván Valdés Pallarés; 2.º Lugar: Eduardo Oyarzún Sa-punara.

5.º Año A. — 1.º Lugar: Hugo Luis Wheeler Hernández; 2.º Lugar: Rodolfo Manuel Antonio Guerrero Andrade.

5.º Año B. — 1.º Lugar: Milivoj Mateo Cvitanic Pavicic; 2.º Lugar: Arnoldo Miranda Miranda.

6.º Año A. — 1.º Lugar: Raúl Aliro Sánchez Bengoa; 2.º Lugar: Justo Segundo Alarcón Reyes.

6.º Año B. — 1.º Lugar: Héctor Covacevich Ruiz; 1.º Lugar: Salvador Camelio López; 1.º Lugar: Alvaro Sanhueza Blazina.

El Buen Estudiante:

Primer Ciclo:

Félix Leonardo Guzmán Méndez.

Jorge Leonardo Karmelic Varela.

Segundo Ciclo:

Salvador Camelio López.

Héctor Covacevich Ruiz.

Alvaro Sanhueza Blazina.

El Mejor Gimnasta y Deportista:

Raúl Cosme Slavic Bezmalinovic.

Enrique Montealegre Julian.

Repartición de Diplomas y Certificados en la Escuela Anexa:

17 de Diciembre:

1.ª Preparatoria: 1.º Lugar: Carlos Marchant Ahumada; 2.º Lugar: Ricardo Lagos Salinas.

2.ª Preparatoria: 1.º Lugar: Armando Sanhueza Soto; 2.º Lugar: Sergio Díaz Parada.

3.ª Preparatoria: 1.º Lugar: Enrique Za-

mora Mondaca; 2.º Lugar: Edmundo Skirving Sapunar.

4.ª Preparatoria: 1.er Lugar: Jorge Mimica Roki; 1.er Lugar: Santiago Buratovic Diaz; 2.º Lugar: Simón Arroyo Pinda.

5.ª Preparatoria: 1.er Lugar: Cedric Cofré Gallegos; 2.º Lugar: Eduardo Rojas Marchant.

6.ª Preparatoria: 1.er Lugar: Héctor Olguín Guajardo; 2.º Lugar: Lucas Domic Ojeda.

**El Mejor Estudiante de Preparatorias:**

Héctor Olguín Guajardo.

**El Mejor Compañero:**

Rogers Alejandro Bustos Espejo (Preparatorias).

Luis Martínez Mihovilovic (Humanidades).

**Creación de Curso:**

Desde el 14 de Abril del presente año funciona el 3.er Año C. de Humanidades, creado por Resolución de la Dirección General de Educación Secundaria.

**Comisión Examinadora a Natales:**

La Comisión que recibió los exámenes de la Sección Humanidades de la Escuela Coeducacional Centralizada de Puerto Natales estuvo integrada por los siguientes señores profesores:

Presidente: Sr. Héctor Norero Valenzuela.

Secretaria: Srta. Ivana Vrsalovich Ostoić.

Castellano: Sr. Enrique Fernández Bravo.

Inglés: Sr. Jorge Francisco Glusevic Dragnic.

Matemáticas: Sr. Sergio Benavides Alvarez.

**Reuniones de Departamentos de Asignaturas:**

Periódicamente se efectúan las reuniones de Departamentos de Asignaturas a fin de organizar el trabajo bimestral entre los profesores que desempeñan el mismo ramo en el establecimiento.

**Reuniones de Padres y Apoderados por cursos:**

Al término de cada Bimestre se han efectuado regularmente las reuniones de los Centros de Padres y Apoderados por cursos en los cuales se consideran asuntos de especial interés para el mejor aprovechamiento de los alumnos y estrechar vínculos entre el hogar y el Liceo.

**BACHILLERATO.—**

En la temporada de Enero de 1958, los compañeros cuya nómina señalamos en esta página fueron aprobados en los exámenes de Bachillerato rendidos en esta Sede:

**Mención Letras:**

Alarcón Reyes; Justo.

García Mancilla, René Rufino.

Sánchez Bengoa, Raúl Aliro.

**Mención Biología:**

Andrade Adiazola, Francisco.

Cavieres Korn, Juan Patricio.

Covacevich Ruiz, Héctor.

Díaz Gómez, Juan Pedro.

Sanhueza Blazina, Alvaro.

**Mención Matemáticas:**

Camelio López, Salvador.

De la Fuente Sandoval, Julio.

Travini Formento, Roberto.

**Centro de Alumnos.—**

Después de un largo período de receso, reanudó sus actividades este importante organismo del alumnado del Liceo, cuya directiva elegida el 4 de Junio del año en curso, quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente: José Aedo Vivar.

Vicepresidente: Hernán Cárdenas Santibáñez.

Secretario General: Sergio Vargas Alvarez.

Secretario de Actas: Emilio Amarales Chartt.

Tesorero: Patricio Valdés Pallarés.

Directores: Luis Maldonado Blackwood y Mario Torres Aguila.

El H. Cuerpo de Profesores designó a don Víctor Tobar Almarza y a don Alejandro Karolovic Kirigin, Profesores Asesores del Centro.

**Cooperativa y Fundación "Fanny Proust de Daudet".—**

La venta de textos de estudio y útiles escolares a precios reducidos, como asimismo la atención de necesidades de bienestar de compañeros que pertenecen a hogares de modestos recursos, están a cargo de estas dos

**KUNIKA Y CORO LTDA.**

Sucesores de Nicolás Kunica S.

MERCADERIAS GENERALES

Dispensa de las familias.  
Especialidad en artículos importados.

O'HIGGINS 899. — FONO 397.  
CASILLA 346.

Punta Arenas.

# Semblanzas del 5.º Año A

Emilio Amarales.— Cuando está parao parece una L.

Francisco Anibalovic.— Es el niñito de las vacaciones cortas. Siempre llega adelantado a clases.

Lautaro Barrenechea.— Saca la cara por el curso en Disco Club.

Luis Barrientos.— Es tan oscuro que se parece a la Endesa de Punta Arenas.

Gustavo Camelio.— Osito de Felpa, sustituye a Washington Miranda y es representante del gremio de los zapateros.

Hernán Cárdenas.— Su delicada vocecita hace retumbar la sala.

Rigoberto Cuevas.— Enciclopedia andante. Frecuenta mucho la liebre.

Ignacio De los Hoyos.— Sobre sus vitaminas para engordar, guarda secreto.

Alfredo Fernández.— Nuestro “Locutín” hípico. (Tablerito Verde).

Luis Freire.— Ya le creció bigote. Está muy contento, según dijo a la Prensa.

Heraldo Garay.— Este bimestre se le han muerto varios patos.

Fernando González.— La esperanza del atletismo chileno. Suelen llamarle Deportino.

Sergio Indstroza.— Volvió a “Lucir” bien en Bories.

Gastón Lehmann.— “Gastón del Carril” o “Carrilaso de la Vega”

Esteban Livacic.— Acepta con gusto las ideas que se le sugieren (Polvorita).

Carlos Lobos.— La regadera del curso.

Luis Maldonado.— Si lo miran de frente, parece que estuviera de costado y si lo miran de costado, parece que se hubiera ido.

Alejandro Muñoz.— “Cadaver que tengo penas...”

Juan Osorio.— El Bombero milagroso.

Luis Pérez.— Es muy pulido para hablar.

Fernando Scepanovic.— Se vende por metros. El doble de Jerry Lewis.

Francisco Soto.— La sombra de Aquilino.

Juan Skirvig.— Con las novazones no tiene ningún problema para caminar sin hundirse.

Luis Valenzuela.— Cuando pestaña se ilustra los zapatos.

Sergio Vargas.— Corresponsal de “Correc Amigo”, pues habla en difícil y ni él mismo se entiende.

Fernando Velásquez.— “Ejate e aular pus” y

Oldán Vergara.— Sus pretenciones son las de destruir a Charles Atlas (Ferrilo).

Mario Yáñez y Miguel Angel Rivera, agradecen la atención dispensada y le invitan a la próxima edición de nuestra revista.

instituciones liceanas, bajo la eficiente dirección del Profesor, Sr. Victor Tobar Almarza.

Indicamos a continuación el movimiento de fondos corerspondiente al año 1957.

## Cooperativa “Liceo de Hombres”:

Ventas .. . . .	\$ 34.088.—
Gastos y varios deudores .. . . .	3.136.—
Saldo a favor .. . . .	\$ 30.952.—
Saldo anterior .. . . .	\$ 44.563.—
Saldo al 31 Dicbre. 1957 .. . . .	\$ 75.389.—

## Fundación “Fanny Proust de Daudet”:

Por ventas de sandwiches .. . . .	\$ 141.456.—
Por Donaciones .. . . .	44.363.—
Por Cuotas .. . . .	24.500.—
<b>TOTAL ENTRADAS .. . . .</b>	<b>\$ 210.319.—</b>
Gastos en ayuda escolar:	
Según recibo .. . . .	\$ 27.178.—
Compra de leche, según factura .. . . .	30.986.—
<b>TOTAL GASTOS .. . . .</b>	<b>\$ 58.164.—</b>
Saldo a favor .. . . .	\$ 152.155.—
Saldo anterior (1956) .. . . .	\$ 119.844.—
Saldo al 31 de Diciembre de 1957 .. . . .	\$ 271.999.—

# LA GRAN GABRIELA

Gabriela Mistral nació en Vicuña, provincia de Coquimbo, el 7 de Abril de 1889. Fué una destacada poetisa de Chile, de América y del mundo, ya que ganó el Premio Nóbél de Literatura el año 1945, siendo ésta la primera ocasión en que dicho Premio se concedió a una personalidad de la América del Sur.

Entre sus maravillosas composiciones, ocupan un lugar destacado aquellos Sonetos que la descubrieron como a una gran poetisa.

Gabriela Mistral o Lucía Godoy Alcayaga se durmió en el sueño de los justos el 10 de Enero de 1957. Para nosotros los niños, Gabriela Mistral sigue viviendo en nuestros corazones y seguirá endulzando nuestras horas de juego con sus maravillosas rondas.

LUCAS DOMIC O.  
1.º A. de Hdes.

# Casa BACIGALUPI

JUGUERAS Y EXTRACTORAS DE JUGO.

“BARUN”

AFEITADORAS ELECTRICAS “CONEX”

Artículos de regalo en general.

LAUTARO NAVARRO 1149.

# Florentino Fernández e Hijos

Importación — Papelería — Revistas — Cambios.

PLAZA DE ARMAS ESQ. BORIES.

SUCURSAL:

Librería “EL MUNDO”, Roca 965

## Un relato de la vida real

# Recuerdos de un viejo lobo de mar

La pequeña goleta “María Cristina” se encontraba atracada al muellecito de la caleta “Los Lobos” en la península Sarmiento, al oeste de Puerto Natales.

Serían alrededor de las seis de la tarde, y el sol se escondía tras los montes lejanos. El mar estaba en calma; pero la embarcación se mecía suavemente acunada por la marea. En la cubierta, casi junto a la cabina, estaba Guillermo Gómez tocando su acordeón, al que arrancaba nostálgicas notas de una melodía marinera.

Era don “Guille” —así lo llamaban sus compañeros de trabajo— un viejo lobo de mar, de curtido rostro, debido al azote constante de los siete mares. En su juventud debió ser un hombre vivaz, pues, aún, con sus 69 años, conservaba, en sus ojos, esa picardía tan típica de los chilenos.

Pasados algunos momentos, dejó de tocar y se encaminó al rancho de los marineros, un cuartucho de la proa que sirve a la gente que trabaja a bordo, de comedor y dormitorio, y también para recibir a sus circunstanciales visitas. Guardó su instrumento y al poco rato reapareció en cubierta, sosteniendo entre sus dientes una pipa, “cachimba” según los marineros, que lo hacía aparecer como un marinero inglés.

De vez en cuando se quitaba la pipa de la boca para cantar su eterna canción; que seguramente, le recordaba alguna aventura de sus años mozos:

“¡La culpa la tuve yo,

“y el diablo se la llevó,

“a mí sólo me dejó!

“¡Por léso, eso me pasó!”.

Cuando se disponía a bajar a la cocina para avivar el fuego, y de paso, comer algo, oyó un silbido. Detuvo sus pasos y miró hacia tierra, pudiendo percatarse que una figura ágil se dirigía a bordo. Se aproximó a la borda, casi junto a la pasarela que ponía en contacto a la “María Cristina” con el muelle, a fin de esperar al que llegaba.

Era éste, Bernardo Barria, un muchacho de unos quince años, moreno, alto, de ojos café y el rostro de expresión alegre. Llegó al costado de la embarcación y, en vez de subir por la pasarela, lo hizo, sencillamente, “tomando vuelo”, y de un salto aterrizó livianamente a bordo. Gómez quedó admirado y sólo atinó a decir:

—¡Pucha, cabro! ¡Qué saltito! ¡Seguro que me botaste la comida que me manda tu mamá!

—¡Cómo se le ocurre, don Guille! ¡Ni una gota se ha caído, y se la traigo “cañentita”!



Alumnos del 6.º Año “B”, en compañía de su profesor jefe, señor Sergio Benavides A.

# “Casa de la Radio”

SIERPE Y BARBERIA LTDA.

IMPORTACIONES.

DISTRIBUIDORES:

“STANDARD ELECTRIC” y “ARVIN”

VENTAS Y REPARACIONES.

Tubos de Transmisión.  
Tubos de Recepción.  
Transformadores.  
Artículos eléctricos.  
Condensadores.  
Transmisores.  
Instrumentos.  
Resistencias.

Amplificadores.  
Micrófonos.  
Parlantes.  
Pick-ups.  
Regalos.  
Radios.  
Discos.

ERRAZURIZ N.º 600.—TELEFONO N.º 470.—CASILLA 308  
Punta Arenas.  
(CHILE).

# FARMACIA “SALUD”

Milivoj Antunovic y Angel Mallo

QUIMICOS - FARMACEUTICOS

ROCA 912.

TELEFONO 155.

¡Afijese que está pa chuparse los deos!

—¡Ya, trae pacá! ¡Tenía harta hambre ya, y me iba a “manyar” asao frío, que ahora me va a servir de entráa! ¡Vamós pai rancho!

Bajaron rápidamente y don Guille dispuso su plato. El otro le preguntó:

—¿Pa cuándo se termina la carga de leña, don Guille?

—Pa serte franco, aquí tenemos pa unos dos o tres días, lo menos, siempre qu’el tiempo no nos venga hacer una “embarráa”. ¿Por qué?

—¡No, por preguntar no más!

Gómez comenzó a manyar” a dos caurillos. Afuera oscurecía, y la luna asomaba por el oriente, con su cara redonda y simpática. Bernardo, fijándose en ella, ensayó la apertura de un diálogo:

—¡Echele una miráa a la luna, don Guille, qué linda está! Ud. si que habrá visto lindas lunas, ¿verdad?

—Hartas, oye. Pero es mejor que me dejes comer tranquilo, si no, la comía no aprovecha náa.

Se hizo de nuevo el silencio, que era interrumpido por el masticar de don Guille, a quien nadie le había enseñado a comer, como se debe. Bernardo volvió a la carga:

—Oiga, don Guille, usted tiene que cumplir hoy con su palabra de contarme una aventura suya.

—Bueno que las “pancoreas”, cabro. La memoria e está fallando, así que ni me acuerdo.

—Don Guille, me gustaría que me contara esa del “caleuche”.

—¿La del “Caleuche”? —y don Guille entre serio y sonriente, le dijo a Bernardo: — Güeno, te voy a contar lo que me pasó cuando yo era más cabro que tú allá en mi tie-

rra; pero, antes vas a “arrollar” la mesa.

—Al tiro, don Guille.

—Te venís a cubierta. Total la noche está calmita y no hace frío.

Don Guille se encaminó a cubierta, para dirigirse luego a la cocina a asegurarse que el fuego no se había apagado. “Cargó” el fogón con leña y luego subió, nuevamente, a cubierta, yéndose a afirmar a la borda para mirar como la luna se reflejaba a las tranquilas aguas de la caleta. A los pocos momentos, Bernardo estuvo a su lado.

—Y, bueno, emiece ya’...

Gómez chupó la pipa, apagada; miró al cielo y luego de toser, comenzó su relato:

—Debo haber tenía sus 11 año cuando me sucedió este caso. Yo ayudaba a mi padre, en compañía de mis hermanos mayores, a todos los trabajos de la casa y del mar. Una tarde, me dejaron cuidando el bote y me quedé dormío. Cuando llegaron de mi casa, la marea había subío y el bote se había arrancao pal sur, llevao por la marea. Como dos hora después, mi padre lo había encontrao como de diez cuadras y se había tenía que mojar toc. ¡Pa qué te cuento que el viejo me dió unas cuantas cachetáas y me dejaron en tierra, sin permiso pa irme a la casa, y esperando que ellos regresaran de la “mariscáa”.

—Yo creo que no había pasao ni veinte minutos, cuando vi, lejazo, que navegaba por el canal un barco too alumbrao. ¡Pucha, yo agrandaba mis ojo pa verlo mejor. Cuando estuvo casi al frente onde yo estaba, sentí que fondiaba. ¡Parece que a bordo había “remolienda”! ¡Debe ser d’esos barcos onde pasean los ricos!, me dije, porque mi padre que había navegao su poco hablaba mucho d’ellos! ¡Güeno, es el caso que el barco no estaba ni



Alumnos del 5.º Año “A”, en compañía de su profesor jefe, señor Julio Ramírez F.

a cincuenta metros de onde yo estaba! ¡La música llegaba clarita a mis oídos! ¡Parece que too el mundo se “livertía” a bordo. Den repente vide que desabracoó un bote y se venía pa tierra. ¡Pucha, yo too asustao, quise embelármelas! ¡No sabía onde ponerme! ¡Too asustao me escondí etrás de una piedra grandota que había cerquita!

—¿Y que pasó?, —interrumpio Bernardo.

—Lo que pasó no te lo podría contar, náa! ¡No sé si me esmayé o me pegaron con algo en la mollera. El caso es que cuando me desperté, me dolía hartazo la cabeza, y me encontraba tendido en un camarote reblanco! ¡Güeno, al rato llegaron varios “gallos”, toos muy güenos mozos, altos y rubios que me hablaron en mi lengua y me preguntaron, cómo me encontraba. Yo les dije que con mucho dolor de cabeza. Me dieron una toma que me hizo harto bien. Después, me llevaron onde el primer piloto, que era un gallo bien “encachao”, con un traje como los de los marinos de la Armáa, pero con chaqueta blanca. El gallo que me llevaba, se cuadró y le dijo que era el jovencito que los estaba espionando en la playa. El piloto, me dijo que me llevarían y que nunca más volvería a mi tierra, porque revelaría el secreto del buque. ¡Pucha, yo me puse a llorar, igualito que cuando mi mamá me pegaba. Entonces entró una mujer rubia y bonita y me llevó al comedor, no quise probar náa! Le dije que mi madre, a pesar de tener como quince hijos se iba a golver loco al no encontrarme.

—¿Y le largaron? —preguntó inocentemente, Bernardo.

—Güeno que eres atrasao, dijo don Guille. Si no me hubieran largao no te lo estaría contando, pué. Güeno, me golvieron a llevar a onde el piloto, quien me dijo:

—Mire, jovencito. Lo vamos a ir a dejar al mismo sitio de donde lo sacamos, muerto de miedo; pero no le diga ni a su madre lo que ha visto. Si se guarda el secreto, será uno de los pobladores más ricos de Chiloé. Nosotros lo vamos a ayudar toos los años. Pero si cuentas lo que has visto, será siempre un pobre diablo. ¡Pucha, cabro, cuando hablo del “malo”, toos se descubrieron la cabeza y se

quearon en silencio un güen rato. Luego, el piloto, terminó diciéndome. Ya lo sabes. “En boca cerrada no entran moscas”, tú veras. Si quieres ser rico y respetado, no digas a nadie nada, lo demás ya lo sabes, ¡llamando a uno de sus marinos, le dijo que me llevaran a tierra. ¡Palabra que yo no sé lo que me pasó! ¡El caso es que me volví a quedar dormido, y solamente vine a despertar, cuando mi padre me remeció bien fuerte! ¡Pegue un grito tremendo, porque pensé pa mis aenros que los del buque me venían a buscar! De ahí no me acuerdo más. Dicen toos que estuve como quince días entre la via y la muerte y que en mi locura hablaba del barco blanco, alumbrao, con música y hombres rubios.

—¿Era el “Caleuche”, don Guille? —preguntó Bernardo Barría.

—Güeno, eso no lo supe nunca. Cuando me mejore después de tomar varios litros de remedio que me dió una “machí”, le conteé too a mi papá y a mi mamá. Entonces, mi papá dijo:

—No hay náa que hacerle, era el “Caleuche”. Gracias a Dío que no se lo llevaron ni le dieron ningún mal. Claro que como lo contates too, vais a ser más pobre que una rata... Mi madre, se puso a llorar, era la primera vez que yo la veía llorar. Salió de la pieza onde yo estaba que era en el “soberac” y decía: —El “Caleuche”, el “Caleuche”, hay que hacer una manda a la virgen pa quitale la brujería a “Memo”, así me llamaban en mi casa. Yo hasta ahora, m’hijo, no podría decirte si jué sueño o jue verdá. El caso es que nunca hey podido tener mucha plata junta. He trabajao como negro. He andao por Uropa, hey ganao libras esterlinas, dólares, marcos, de toas clases de moneas, y siempre no hey pasao del tres pal cuatro. Parece que la cosa jué en serio. A lo mejor si no lo cuento, ¿quién dice que yo no juera dueño de toa l’isla de Chiloé?

Así terminó su relato don Guille, viejo lobo de mar, que le tocó estar varios años en Europa en la primera guerra mundial, aprendió un poco de inglés, de alemán y de otros dialectos que se hablan en puertos europeos. No será rico. Muchas veces, por el maldito trago que tanto daño nace a los chilenos, no tiene ni donde caerse muerto, pero, ¿quién como él? Ha conocido todos los mares del mundo, y en cada puerto que le ha tocado bajar a tierra, ha levantado su copa, recordando a este Chile tan querido, y cuando el trago se le ha subido a la cabeza, recordar esa, su eterna canción:

“La culpa la tuve yo,  
“y el diablo se la llevo,  
“a mi sólo me dejó.

“¡Por lesa, eso me pasó!”.

¿Lo dirá por no haberse enrolado en la tripulación fantasma del no menos fantasmagórico “Caleuche”, o lo dirá por alguna buenamoza que conoció en algún puerto, perçú-

**Casa Funeraria**

“LA COLONIAL”

ANTONIO LOVRETIC Y.

---

Casa Matriz:

BORIES 553. — FONO 297.

## Combate de La Concepción

Uno de los episodios más heroicos y conmovedores de la Campaña de la Sierra fué el Combate de la Concepción, librado en la plaza de la aldea del mismo nombre.

Una Compañía de 77 hombres, al mando

do en las inmensidades de este mundo nuestro? ¡Quién sabe! ¡Ese es su secreto!

Se hizo, nuevamente, el silencio, y cuando era ya embarazoso, don Guille le dijo a Bernardo.

—Mira, cabro, es güeno que te vayas, tu madre te debe estar esperando...

Bernardo Barria, bajó al rancho, silenciosamente, tomó la vianda, y con un desganado ‘chao’, que ni siquiera fué contestado por Gómez que acodado en la borda, miraba como el espejo del mar reflejaba la plateada luz de la luna, que formaba figuras que le recordaban a los fornidos rubios de esa aparición del ‘Caleuche’, que nunca más le fué dado ver...

**EDUARDO AMPUERO Z.**  
IV Año A de Hdes.

### Vocabulario:

“Manyar”: comer; “embaraa”: crear dificultades; “pancorear”: por insistir; “cargó”: echar leña al fogón; “mariscáa”: recoger mariscos; “remolienda”: fiesta, orgía; “liver-tia”: divertía; “encachao”: buenmozo, bien plantado; “Malo”: nombre que se le da al Diablo; “Machi”, curandera del campo chileno; “soberao” el entretecho.

del Capitán don Ignacio Carrera Pinto y de los jóvenes oficiales Julio Montt, de veinte años; Luis Cruz, de 18 años y Arturo Pérez Canto, de 17, fué atacada el 9 y 10 de Julio de 1882 por el Coronel peruano Avelino Cáceres, con trescientos soldados y mil quinientos indios.

La pequeña guarnición chilena resistió todo un día. Por la noche, el enemigo aplicó fuego al cuartel. Los pocos soldados sobrevivientes cargaron a la bayoneta y corrieron a refugiarse a la Iglesia, la que también fué envuelta en llamas.

Al día siguiente, sólo quedaban cinco chilenos resueltos a morir peleando antes de entregarse. Estos son el sub-teniente Cruz y cuatro soldados quienes, tricolor en mano, rinden sus vidas.

En la Alameda Bernardo O’Higgins de Santiago se alza un monumento que recuerda al martirio de los héroes caídos en el Combate de La Concepción. ¡Gloria a ellos!

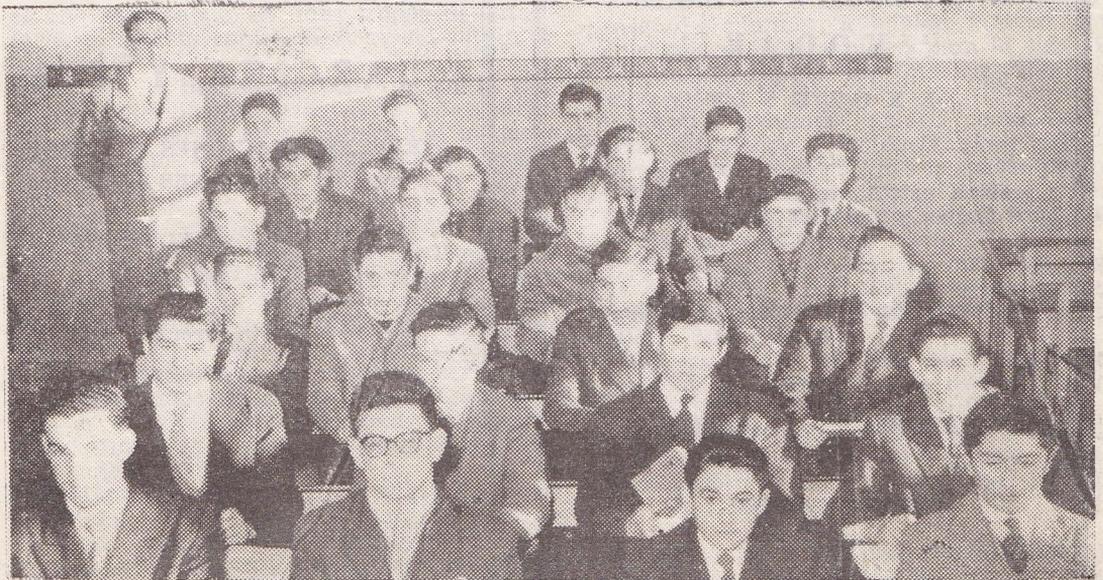
**ADAN MANCILLA R.**  
1.er Año B. de Hdes.

## A PRAT

Gloria a Prat, el valiente marino, Capitán de la heroica Esmeralda; fué el mejor, el valiente, el más bueno: quiso a Chile cubrir de guirnaldas

Gloria a Prat, el valiente marino, que a la Patria rindió su vida, porque quiso su heroico destino alumbrar nuestra historia querida.

**JORGE GONZALEZ L.**  
I. A. de Hdes.



Alumnos del 4.º Año “B”, en compañía de su profesor jefe, señor Antonio Carkovic E.

FRUTAS FRESCAS DURANTE  
TODO EL AÑO Y ARTICULOS  
DE IMPORTACION DIRECTA

EN FRUTERIA Y ALMACEN

**Nicanor García Fernández**

ERRAZURIZ 599. — FONO 593.

Punta Arenas.

**Compañía de Seguros**

“LA AUSTRAL” Y “LA  
REGIONAL”

Fondos: \$ 250.000.000.—

O'HIGGINS 1001. — FONO 172.

**Fotografía “SANCHEZ”**

DISTRIBUIDOR

“KODAK”

EXCLUSIVO

Gran existencia de cámaras, pe-  
lículas y postales de la región.

Revelación de copias de aficio-  
nados.

ERRAZURIZ 950. — CASILLA 94.

Punta Arenas.

**GARCINA Y CIA.**

REPRESENTACIONES E IMPOR-  
TACIONES.

ROCA 927. — FONO 214.

CASILLA 17.

Punta Arenas.

# Miguel de Cervantes Saavedra

(EL MANCO DE LEPANTO)

Alcalá de Henares es, junto con Salamanca, la ciudad de más ilustre tradición universitaria en España. Allí, por el año 1547, vivía un cirujano de noble sangre, pero de escasos recursos. Era don Rodrigo de Cervantes, casado con doña Leonor de Cortinas, padres éstos de 7 hijos, el menor de los cuales, llamado Miguel por nacer el día de San Miguel Arcángel, fué uno de los más famosos escritores del habla castellana.

Al trasladarse su familia a Madrid, ingresó Miguel a una escuela dirigida por una ilustre y sabio sacerdote don Juan López de Hoyos. Tuvo Miguel gran afición al teatro y a las comedias, y en una ocasión, viendo representar la compañía del famoso cómico y autor Lope de Rueda, dijo que él también llegaría a hacer pensar y reír como el ilustre y popular cómico.

Con motivo de la muerte de la reina doña Isabel de Valois, esposa de Felipe II, el maestro López de Hoyos recibió el encargo oficial de dirigir lo que se llamaba una “Corona poética”, en honor a la difunta.

Pese a la juventud de Miguel de Cervantes, López de Hoyos le encargó una poesía con este fin, siendo ésta la primera creación literaria de Miguel.

Esta poesía despertó la curiosidad de Monseñor Acquaviva quien ofreció a Miguel llevarse a Roma con el cargo de secretario. Este viaje para el joven Cervantes exitó sus aficiones militares y su inclinación a las fuertes emociones de la guerra, del peligro y de la aventura.

No estuvo mucho tiempo en Roma, pues por el año 1571 partió en unas tropas de infantería de marina contra la flota del sultán de Turquía.

Se libró la batalla de Lepanto, en la cual Miguel tomó parte activa pese a estar enfermo, siendo herido en un brazo que le quedó inutilizado para toda la vida, dándosele desde entonces el apodo de “el manco de Lepanto”.

Después de servir durante años en las Armas, pidió licencia para volver a España, la que le fué concedida. Atacada la nave que lo conducía a España fué hecho prisionero por los piratas berberiscos. Estando prisionero intentó varias veces la fuga, sin resultados. Durante su permanencia entre los berberiscos cambió de amo varias veces. Su última tentativa de fuga fué en complicidad con el renegado Jirón, en contra su amo Dali-Mami, nuevamente infructuosa.

Finalmente fué rescatado por los frailes de la Trinidad, a pedido de su madre y de su hermana Magdalena, por quinientos escudos.

De vuelta a España esbozó los argumentos de algunas de sus más bellas obras dramáti-

cas inspiradas en el cautiverio. Entre ellas tenemos: “El Trato de Argel”, “Los Baños de Arbel”, y “La Gran Sultana”.

Alistándose nuevamente participó en la expedición a las islas Terceras y en el combate naval de San Miguel.

Por el año 1584 volvió a Madrid, trabando amistad con los más grandes ingenios de su época. En esa misma fecha terminó Cervantes su novela “La Galatea”, de género pastoril, y en el mismo año se unió en matrimonio con doña Catalina de Palacios Salazar.

Años más tarde publicó su libro “El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha”, obra que llegaría a ser el más grande de los libros españoles y una de las mayores creaciones universales.

La última obra de Cervantes fué “Los trabajos de Persiles y Segismunda”. Murió pocos días después, el 23 de Abril de 1616.

SERAFIN PRADO BUSTAMANTE

4.º Año “A”.

## La mujer más buena del mundo

Para mí, la mujer más buena del mundo es la madre. Ella es la que trabajosamente me enseñó a caminar, a hablar, a rezar y muchísimas otras cosas útiles para la vida. Para ella no hay ningún hijo malo, y todo lo perdona y todo lo olvida.

Nosotros debemos amarla como ella nos ama, obedecerle y cuidarla. Ella sabe privarse de todo para darnos lo que le pedimos.

Cuando era más niño y estaba enfermo, ella no dormía, pasando noches a mi lado para que no me faltara nada.

Ella es como el cielo. Yo pienso que la vida es dichosa y ligera cuando hay a nuestro lado una madre, que siempre es cuidadosa, atenta y buena.

Ella es la que nos guía en nuestros actos. Todo lo que tenemos se lo debemos a nuestra madre. Debemos, pues, amarla, ya que es lo más sagrado que hay después de Dios. Que una sonrisa que brote de sus labios sea para nosotros como la hermosa primavera con sus flores y sus aromas.

RODOLFO AGUILAR O.

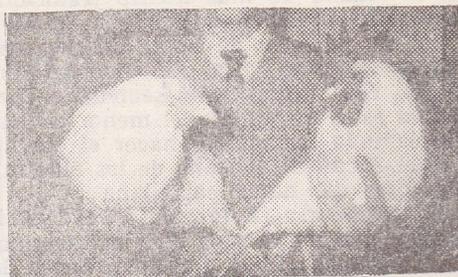
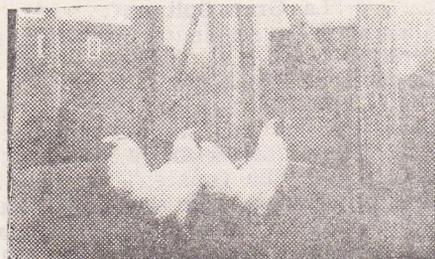
1er Año B. de Hdes.

# Administración de hormona femenina a un gallo

Experiencia realizada por alumnos del 5.º Año A, bajo la dirección del Prof. Sr. Norero.

Se utilizaron dos gallos de raza leghorn inglesa, de la misma edad (seis semanas); el mismo peso (1.250 gramos) e iguales dimensiones (22 centímetros de largo por 11 centí-

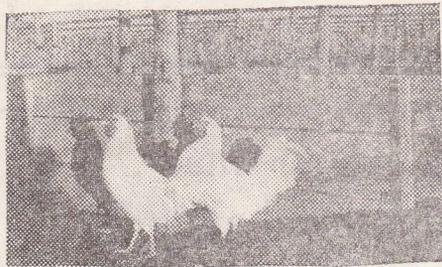
metros de alto). Uno de los gallos servirá de testigo, mientras que al otro se le administrará de una sola vez, 20 mgrs. de dietilestilbestrol, en forma de pellet (1).



## Administración de la hormona.—

La hormona fué introducida por vía subcutánea, en la región del cuello, 20 mgrs. de dietilestilbestrol (2). El primer control fué realizado el 18 de mayo y sirvió para establecer el peso, altura y características semejantes de ambos ejemplares. Aquí se tomó la primera fotografía (Fig. 1).

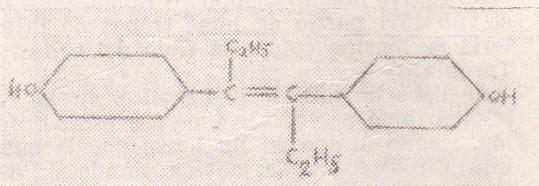
El tercer control realizado el 21 de Junio (fotografía número tres), fué tomada 34 días después de iniciado el tratamiento. Aquí se aprecia claramente la acción que ha tenido el estrógeno: mientras el testigo ha desarrollado al máximo su cresta, el animal tratado ha reducido este órgano al mínimo. Otras diferencias se aprecian en los gráficos adjuntos.



El segundo control fué establecido el día 28 de Mayo, diez días después de la administración de la hormona. Se aprecia fundamentalmente, una cresta pálida en el gallo tratado, un ligero aumento del peso —250 gramos—. Se tomó aquí la segunda fotografía, en la cual las diferencias están apenas marcadas.

(1) Pellet.—Corresponde a una especie de balín corto y un poco más grueso que la mina de un lápiz y que puede introducirse bajo la piel fácilmente con la ayuda de un cánula adecuada. Ideados por Deanesly y Parkes.

(2) Dietilestilbestrol.—El más importante de los estrógenos sintéticos, descubierto por B. C. Dodds de Londres, cuya fórmula es la siguiente:



## “CASA TRAIQUEN”

De RAMON JABAT Y CIA. LTDA.

IMPORTADORES.

21 DE MAYO. — PUNTA ARENAS. — CASILLA 411. — TELEFONO 517.

Ofrece los famosos muebles “TRAIQUEN”. — Comedores, dormitorios, living, etc.

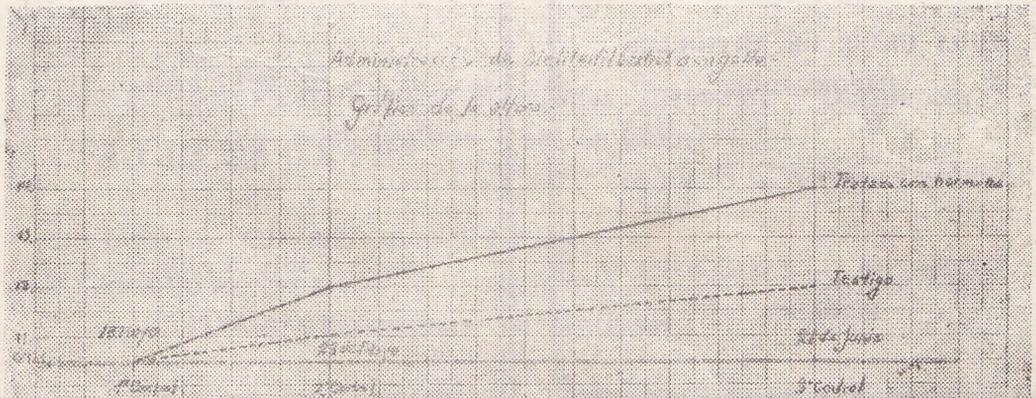
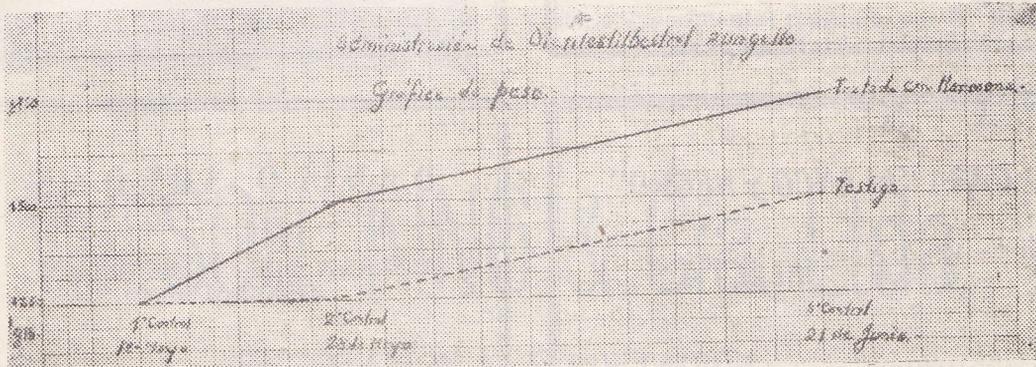
ADEMAS:

ARTICULOS IMPORTADOS PARA REGALOS.

Consulte créditos.

# Principales diferencias entre el gallo tratado con dietilestilbestrol y el testigo

		Testigo		Tratado con dietilestilbestrol	
<b>PESO</b>	1.º Control	1250	gramos	1250	gramos
	2.º "	1250	"	1500	"
	3.º "	1500	"	1750	"
<b>LONGITUD</b>	1.º Control	22	cms.	22	cms.
	2.º "	22	"	23	"
	3.º "	23	"	25	"
<b>ALTURA</b>	1.º Control	11	cms.	11	cms.
	2.º "	11	"	12	"
	3.º "	12	"	14	"



WALDRON y CIA. LTDA.

LANAS Y CUEROS

BARRACA PLAYA COLON

AV. COLON 1290. — FONDO 1373.

CASILLA 360.

PUNTA ARENAS.

Tienda y Sastrería

COSEME FOSCHINO Y CIA.

Importaciones en general.

BORIES 817. — CASILA 178.

PUNTA ARENAS

CASA “BLANCO y NEGRO”

CASA “SELECTA”

Confecciones en todos los tipos  
para damas, caballeros y niños.

Camisas, zapatos.

TODA CLASE DE ARTICULOS  
IMPORTADOS

*Rachid Yusefi Jalil B. y Cia.*

BORIES 799. — CASILLA 178.

FONDO 975.

DANILO JORDAN

ALMACEN DE MERCADERIAS  
GENERALES.

IMPORTACIONES

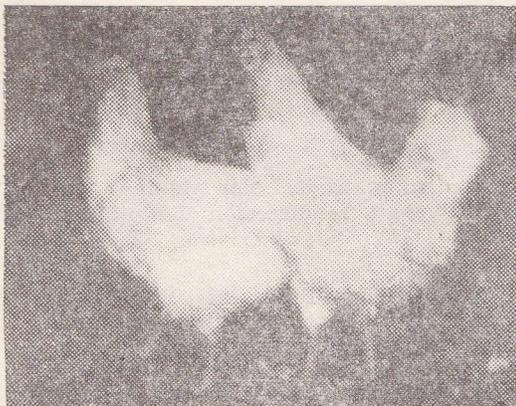
MATERIALES PARA CONS.  
TRUCCION

BICICLETAS

“HIRONDELLE”

O'HIGGINS 1120. — FONDO 547.  
CASILLA 333.

PUNTA ARENAS.



## Avitaminosis B<sub>1</sub>

Para demostrar los efectos de una carencia total de vitamina B<sub>1</sub> realizamos la siguiente experiencia: elegimos dos pollas (fotografía N.º 1) a una de las cuales alimentamos con arroz sin corteza, por lo tanto sin vitamina B<sub>1</sub> a la otra dimos como alimento arroz con corteza (1).

Desde el lunes 21 de Julio al sábado 26, se dió como único alimento (aparte del agua) el indicado.

Resultado de la experiencia. El día 26 comprobamos que la polla alimentada con arroz con corteza estaba normal; en cambio aquella que habíamos alimentado con arroz brillante sin corteza mostraba los signos del Beriberi con parálisis de las extremidades inferiores lo cual le impedía levantarse (fotografía N.º 2).

Tratando este animal posteriormente, con alimentos variados mejoró rápidamente.

(1). La vitamina B<sub>1</sub> se encuentra en la corteza de los cereales.

Trabajo experimental realizado por D. VLAS-  
TELICA J., 4.º Año B.—



# WILSON, KING & Cía. Ltda.

IMPORTACION Y EXPORTACION.

Representantes de casas nacionales y extranjeras.

Agentes Generales de Seguros Marítimos, Incendios y Occidentes  
del Trabajo (Sol de Chile).

OFICINAS:

CALLE PEDRO MONTT 841.

TELEFONO 10.

CASILLA 2-G.

TELEGRAMAS: "OVINDGEAN".

# Administración de extracto tiroideo a un perro

Se utilizaron dos perros de la misma edad—un mes y 17 días—aproximadamente de la misma altura y peso. Uno de ellos, de color más oscuro, fué sometido a un tratamiento que consistió en la administración, vía oral, de una píldora de 20 unidades de extracto tiroideo. El otro sirve de testigo.

Se controló la temperatura normal para ambos perros, la cual acusó una media de 35.2 grados. El término medio normal del pulso es de 73 pulsaciones por minuto. Se efectuaron en total 30 controles de pulso y temperatura:

Día 1-V-58.— Pulso acelerado: temperatura: 37°. Se nota impaciencia, pequeños temblores. Dosis: 20 unidades.

Día 2-VI-58.— Pulso acelerado, irregular (87-95). Temperatura: 37.2. Aumento de la actividad. Ojos brillantes y colorados, temblores. Dosis: 20 unidades.

Día 3-VI-58.— Temperatura: 37°. Pulso: 80.

Día 4-VI-58.— Temperatura: 36.5°. Pulso: 70.

Día 5-VI-58.— Temperatura: 37.5°. Pulso: 90.

Día 6-VI-58.— Temperatura: 37°. Pulso: 85.

Día 7-VI-58.— Temperatura: 38°. Pulso: 105.

Día 8-VI-58.— Pulso: 90-98. Temperatura: 37.9. Temblores intensos, diarrea, exoftalmia. Dosis: Se continúa con la misma dosis.

Día 9-VI-58.— Pulso oscila entre 95 y 102. Temperatura: 38.2. Temblores más intensos. se acentúa la exoftalmia, diarrea.

Día 10-VI-58.— Pulso: 88-97. Temperatura: 37.3. Temblores.

Día 11-VI-58.— Pulso: 97-105, irregular. Temperatura: 38.7. Diarrea, exoftalmia, temblores.

Día 12-VI-58.— Pulso: 95-102. Temperatura: 37.7.

Día 13-VI-58.— Pulso: 97-105. Temperatura: 38°. Temblores, exoftalmia.

Día 14-VI-58.— Pulso: 92-100. Temperatura: 37.2.

Día 15-VI-58.— Pulso: 95-102. Temperatura: 38.5.

Día 16-VI-58.— Pulso: 97-106. Temperatura: 38.9. Temblores.

Día 17-VI-58.— Pulso: 95-102. Temperatura: 37.5. Mayor actividad, temblores.

Día 18-VI-58.— Pulso 97-105. Temperatura: 38.7.

Día 19-VI-58.— Pulso: 93-100. Temperatura: 38. Mucho apetito (Polifagia).

Día 20-VI-58.— Pulso: 90-98. Temperatura: 37°. Temblores menos intensos, polifagia.

Experiencia realizada por alumnos del 5.º Año "B", bajo la dirección del profesor Sr. Norero.

Día 21-VI-58.— Pulso: 92-100. Temperatura: 37.3. Temblores, exoftalmia, polifagia.

Día 22-VI-58.— Pulso 93-100. Temperatura: 38°. Temblores, exoftalmia, polifagia.

Día 23-VI-58.— Pulso: 92-100. Temperatura: 37.2. Se repiten los síntomas de los días anteriores.

Día 24-VI-58.— Pulso 97-105. Temperatura: 38.3. Se repiten los síntomas.

Día 25-VI-58.— Pulso 97-105. Temperatura: 38.9. Temblores muy intensos, sofocación, disminuye el apetito.

Día 26-VI-58.— Pulso: 90-98. Temperatura: 37.9. Dosis. 20 unidades. El día 25 se rebaja la dosis a media tableta a fin de aminorar los efectos. Para el resto de los días rige la misma dosis.

Día 26-VI-58.— Pulso: 90-98. Temperatura: 37°. Temblores, apetito disminuido. Dosis normal.

Día 27-VI-58.— Pulso. 93-100. Temperatura: 38. Temblores, apetito aumentando, diarrea.

Día 28-VI-58.— Pulso: 90-98. Temperatura: 37.3. Polifagia, temblores, diarrea.

Día 29-VI-58.— Pulso: 97-105. Temperatura: 38.8. Mucho apetito, diarrea, temblores.

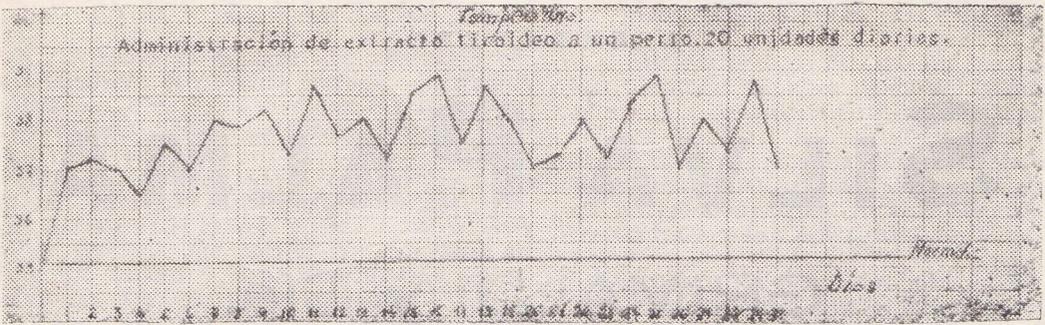
Día 30-VI-58.— Pulso: 90-98. Temperatura: 37°. Polifagia, temblores.

Conclusión: La administración de extracto tiroideo a un perro determinó aumento de la temperatura, aumento de las pulsaciones, temblores, polifagia (Acentuación del apetito) y un desarrollo más rápido del animal, lo cual constituía el objetivo primordial de este trabajo. Demostrar que la tiroxina influye fundamentalmente en el desarrollo. Al objeto se tomaron una serie de fotografías de las cuales se observa algo de lo que dejamos anotado. Para que el lector se forme una idea más objetiva ponemos a continuación dos gráficos, el primero, de las temperaturas controladas entre los días primero y treinta del mes de junio.

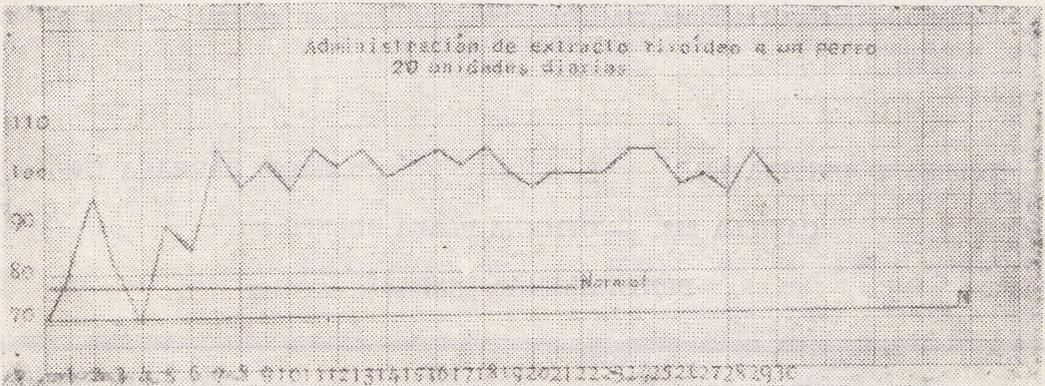
El segundo, corresponde al pulso.

La temperatura comprobada como normal es de 35.2°, inmediatamente (24 horas después del suministro del extracto) sube a 37° y se mantiene siempre por sobre la normal, alcanzando hasta muy cerca de los 39.

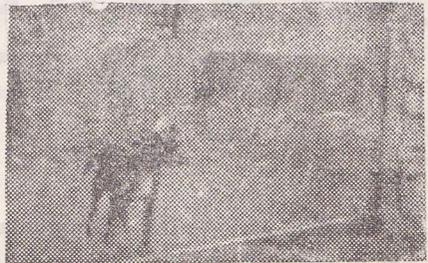
El pulso con una normal de 73, muestra una curva muy irregular alcanzando en varias oportunidades hasta 105, máximo comprobado en esta experiencia.



Gráfica de la temperatura Normal 35,2, Máxima 38,9.



Gráfica del pulso. Normal 72; Máximo 105.

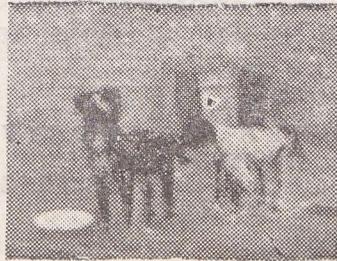


Ambos perros al comenzar el tratamiento.

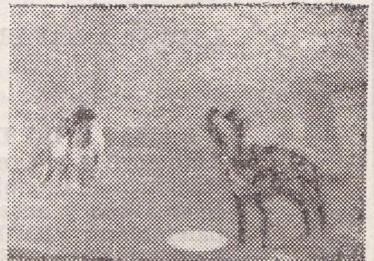
El perro sometido a la acción hormonal.



Exoftalmia.



Aumento de tamaño del perro tratado.



Después de 30 días de tratamiento.

ASERRADERO

# SILVA PALMA

GRIMALDI y Cía.

Maderas para construcciones, machihembrado y molduras en general. — Puertas y ventanas.

TELEFONO OFICINA 183.

TELEFONO BARRACA 1506.

CASILLA 232. — OFICINA PLAZA BULNES 381.

PUNTA ARENAS (CHILE)

# STAMBUK y FERNANDEZ Ltda.

IMPORTADORES.

Dirección Telegráfica “Patagonia”. — Casilla N.º 49-D. — Teléfono 1595 y 999.

Dirección Telegráfica: “STAMINDEZ”.

Dirección Postal: Casilla 46 - D.

Teléfono 614.

LAUTARO NAVARRO N.º 829. — PUNTA ARENAS — (CHILE).

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE:

- Automóviles y camiones “STUDEBAKER”.
- Máquinas de escribir, calcular y sumar “REMINGTON RAND”.
- Neumáticos y accesorios “DUNLOP”.
- Calefactores “JOHNSON”.
- Radioreceptores “EMERSON”.
- Motocicletas “HARLEY DAVIDSON”.
- Motores marinos “PARSONS”.

## AL LICEO

No dejamos de mirarte. Tú nos estás enseñando ser muchachos buenos, honrados, aplicados; a no juntarnos con malas compañías, a decir buenas palabras. Todo lo haces tú.

¿Cómo te sientes, Liceo, cuando los niños se van para sus casas? ¡No ver a los niños que juegan en el recreo, no ver a los chicos y a los grandes que corren por tus pasillos! Sólo ves bancos y sillas desocupados, la calefacción fría, las luces apagadas.

Cuando estamos nosotros, te sientes feliz, ¿no es verdad? Y te da pena, no es cierto?, cuando no sabemos la lección y nos ponen un "dos".

Nunca creemos que te sientas más triste cuando llega el final del año y te abandonamos por espacio de algunos meses. Nosotros sin embargo, nos vamos contentos a pasar unas felices vacaciones. Y también llorarás al sentirte sólo, como todos nosotros lloramos cuando nos dejan solos también.

Querido Liceo. En el Día de tu Aniversario, mi corazón te saluda, mi corazón te recuerda, como dijo el poeta en el Romance de la Infancia.

ARON VILLARROEL M.  
1er Año B de Hdes.

## UN PERSONAJE

Así como hay hechos importantes o acontecimientos que se graban en nuestra mente y en nuestra alma, así también hay personas que pasan a nuestro lado, para una vez, conocidas, transformarse en un verdadero personaje. Un personaje digno del recuerdo.

Para los que fueron sus alumnos en la V Escuela de Invierno de la Universidad de Chile, quedará grabado el nombre de este gran Profesor que, dando un poco de su savia preciosa, desarrolló un tema tan importante como valioso: La Tierra Austral en la Historia de Chile.

Es por esta razón que he querido destacar la inmensa labor de este eminente pedagogo que, con sus clases tan amenas como interesantes, colaboró al engrandecimiento cultural de todos aquellos que fueron sus alumnos.

El tema, sumamente importante para los chilenos en general, nos trajo la exacta visión del significado del austro en la historia del país. De ahí que fuera altamente elogiado por prensa y radio; de ahí también que yo haya querido destacar su nombre y la calidad de sus clases. Por todo esto, muchas gracias, don JAIME EYZAGUIRRE.

ENRIQUE SOTO M.  
VI Humanista

## La estación invernal

¡Cuán hermosa es la estación invernal con sus hermosos capullos de nieve! ¡Cuán hermosa es la ciudad cubierta de una capa voluminosa de alba!

Los niños, con los más diversos trineos, van a las pendientes, a practicar este deporte. Y en los campos de "ski", los aficionados lucen su destreza sobre esa capa blanca que es la nieve.

Los niños, las niñas, los jóvenes, los adultos, todo el mundo, rivaliza dando forma corporal a la nieve. Grandes "monos", figuras, destacan en medio de una calle, en la cima de un cerro, al lado de la acera. Y es imposible el espectáculo de una ciudad cubierta completamente de albo manto.

¡A quién no le gusta disfrutar de la estación invernal! Toda la ciudad vive movilizadísima por la nieve, ya contemplando a los muchachos lanzarse pelotones, ya mirando el lento caer del cielo de los copos que, poco a poco, lo van cubriendo todo; ya viendo deslizarse trineos cargados de muchachos o patinadores haciendo verdaderas proezas con los pies.

Todo esto nos hace sentirnos muy alegres y muy confiados. Alegres, porque disfrutamos verdaderamente de unos instantes que son inolvidables, muy confiados, porque se nos pasan los minutos y tenemos que apresurarnos para no llegar muy atrasados al colegio y nos devuelvan a casa, con la consiguiente reprimenda de nuestros padres. Pero, en fin, todo esto es propio del Invierno y a nosotros nos agrada. ¡Viva el invierno!

JOSE H. VERA A.

2.º Año A. de Hdes.

## AUSENCIA

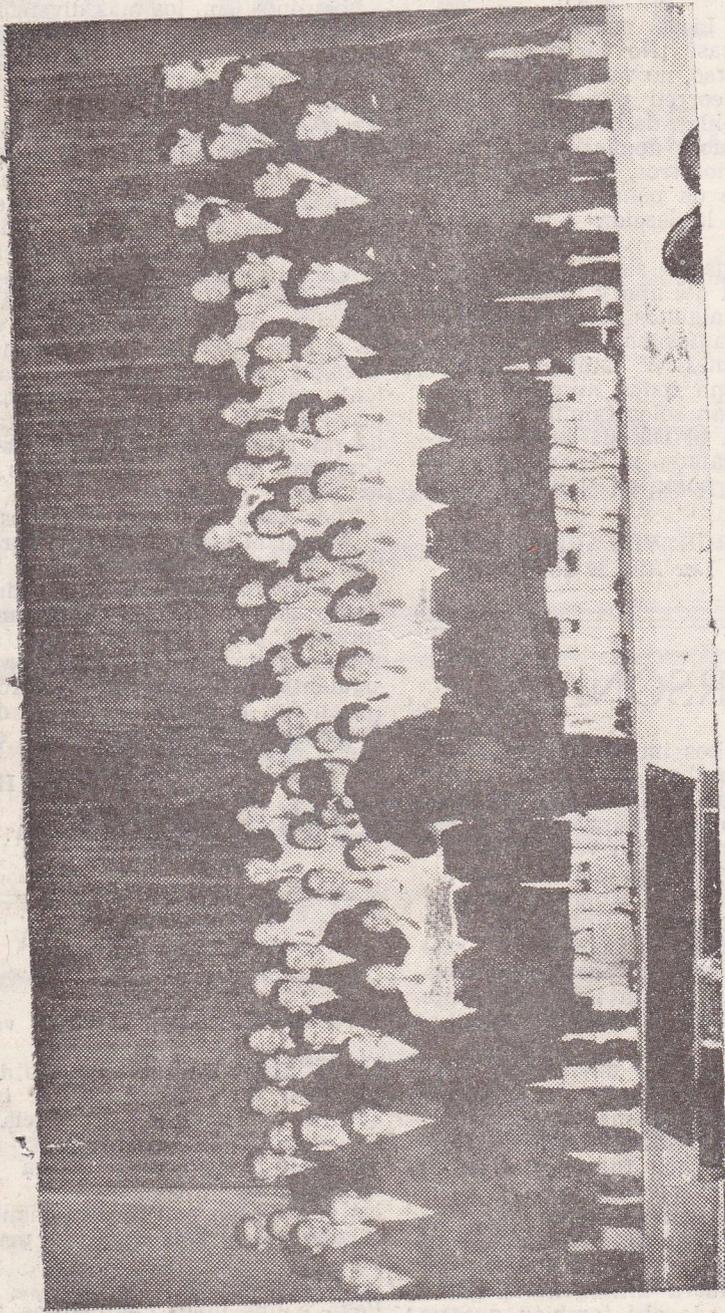
Ya mi alma angustiada se va con imprudencia por el largo y abrupto camino de la soledad... para así embriagarse con el inmenso dolor que produce en mí tu ausencia.

Sólo la tarde gris y lluviosa es testigo de mi congoja... las gotas caen con música monótona taladrando el tejado de mi pena.

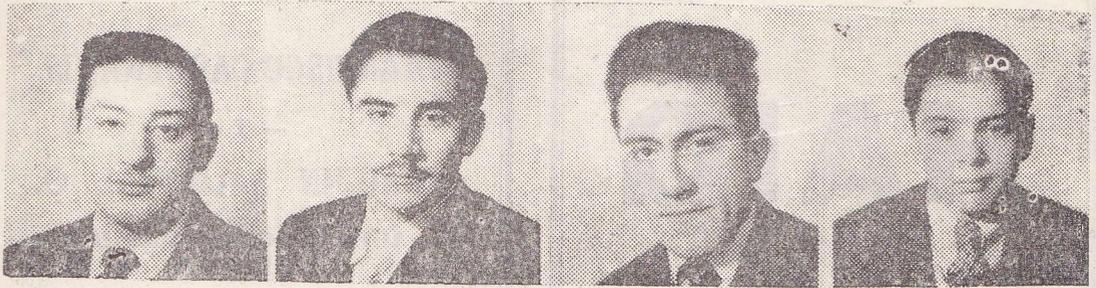
La promesa que sellamos llega a mis oídos cuál lejana melodía... y las horas en el tiempo parecen consolarme apurando el instante feliz de tu regreso.

ELBIO OYARZUN G.

Sexto Año A Humanista



Coros Polifónicos, formado por alumnas del Liceo de Niñas y alumnos del Liceo de Hombres, que desde su formación en 1956 ha tenido grandes éxitos en sus presentaciones al público de Punta Arenas, bajo la dirección de los profesores de ambos Liceos, Sres. Tulio Meneses y Eugenio Miranda, respectivamente.



Eduardo Agüero P., 6.º A Humanista. Mención Letras Pedagoga Castellano. Luis E. Alvarado S., 6.º A Humanista. Mención Letras Escuela Aviación. José Barrientos M., 6.º A Humanista. Mención Letras Periodismo. Sergio Canales M., 6.º A Humanista. Mención Letras Pedagoga Castellano.



X José Cataneo F., 6.º A Humanista. Mención Letras Escuela de Derecho. Rafael del Río S., 6.º A Humanista. Mención Letras Pedagoga Castellano. X Humberto Donatti M., 6.º A Humanista. Mención Letras. Pedagoga Inglés. Harold Krusell J., 6.º A Humanista. Mención Letras. Filosofía.



René Milicevic M., 6.º A Humanista. Mención Letras. Leyes. X Néctor Nazar G., 6.º A Humanista. Mención Letras. Técnico Pesquero. Mario A. Rivera D., 6.º A Humanista. Mención Letras. Pedagoga en Historia.



Fernando Ruiz L., 6.º A Humanista. Mención Letras. Escuela de Derecho. Enrique Soto M., 6.º A Humanista. Mención Letras. Escuela de Carabineros. Ruzmir E. Villarroel V., 6.º A Humanista. Mención Letras. Ciencias Pol. y Administrativas. X Miguel Vukasovic K., 6.º A. Humanista. Mención Letras. Escuela de Aviación. Mario Yutronic P., 6.º A Humanista. Mención Letras. Escuela de Carabineros.

# HAIG

EL WHISKY MAS FINO QUE SE  
EMBOTELLA

DISTRIBUIDORES :

Jiménez, Laurido y Cía. Ltda.

Roca 973. - Fono 145. - Casilla 349.

FRANCISCO CARDENAS M.

— Y —

JOAQUIN SALDOVAL O.

AGENTES GENERALES DE  
ADUANA Y

CONSIGNATARIOS DE NAVES.

O'Higgins 1198. — Casila 145.

Teléfono 63.

Punta Arenas.

(CHILE)

Casa “M

— D

JOSE M. FI

Novedades para señoras.

Existencia permanente de ajua-  
res para bebés.

Toda clase de artículos para  
novios.

Ropa interior - Paños para  
abrigos.

Telas y sedas para trajes de  
fiesta.

BÓRIES 700. — FONO 922

CAMISERIAS

# REYNA

Camisas

Corbatas

Pyjamas

L. Navarro N.º 1028.

Bories N.º 999.

## Relato sencillo de un viaje maravilloso

Iniciamos este viaje a través del panorama pintoresco y siempre cambiante de nuestra literatura, esta maravillosa y rica literatura chilena un tanto dejada de lado por nosotros, pero que hoy es dueña y señora en el concierto mundial de las letras hispanas.

Comenzamos a caminar junto a don Pedro de Valdivia, en los albores mismos de la conquista de Chile, de este lejano país, del que el propio Conquistador dijera en una de sus Cartas: "donde la tierra es tal que para poder vivir en ella y perpetuarse, no la hay mejor en el mundo", para luego añadir: "Es a más abundante en pastos y sementeras y para todo género de ganado y plantas que se puede pintar; mucha y muy linda madera para hacer casas, infinidad de otra leña para el servicio de ellas y las minas riquísimas de oro y toda la tierra está llena de ella y dondequiera que quisieren sacarlo; allí hallarán en qué sembrar y con qué edificar, y agua, y leña, y yerba para su ganado, que parece Dios los creó a posta para tener todo a mano". Tal es la descripción que hiciera don Pedro de Valdivia de nuestro país en una de sus Cartas dirigidas al Rey Carlos V.

Luego admiramos los arrogantes y varoniles figuras de nuestros araucanos, siempre dispuestos a defender sus tierras y no dejarlas someterse a extranjero dominio y hacerla respetar por fuerte, principal y poderosa, como lo dijera don Alonso de Ercilla, poeta español, tan enamorado de lo nuestro que su obra magnífica, "LA ARAUCANA", figura como piedra angular de nuestra literatura.

Avanzamos otro poco y nos sorprende la maravillosa sencillez de un libro no menos maravilloso, "EL CAUTIVERIO FELIZ", donde don Francisco Núñez de Pineda y Bascuñán nos presenta a estos araucanos, ya no sólo como bravíos guerreros, sino como hombres generosos y amistosos, siempre dispuestos a estrechar la mano que se les tiende para sellar pacto amistoso y fraternal, cuando se les considera como a iguales.

Seguimos nuestro camino y saltamos bruscamente hasta llegar a mezclarnos entre la gente romántica y a la vez llena de inquietudes del año 1842. Y vemos las figuras señoriales de un Blest Gana, de un Pérez Rosales, de un Vicuña Mackenna y nos confundimos entre los personajes de sus libros y vibramos junto a aquel joven romántico que es Martín Rivas, que llevó toda su inquietud y sus sueños de provinciano hasta esa sociedad santiaguina que se mostraba tan desdénosa y despreocupada por la vida de aquellos que laboraban, sufrían y soñaban en sus provincias.

Y admiramos luego las figuras de tres titanes en el campo de las letras americanas: Sarmiento, Acevedo Díaz y Blest Gana, conquistando con sus plumas aquella hermosa

realidad que es la Nacionalidad, para Argentina el primero, para Uruguay el segundo y para Chile el último.

Continuamos caminando a través de nuestro Chile y llegamos hasta las soleadas y coloridas tierras copiapinas en las que el fogoso JOTABECHE concibe sus escritos llenos de agudeza, gracia, ingenio e ironía y donde su palabra escrita, pletórica de regionalismo de su tierra natal, lo hace brillar con luz propia en las esferas capitalinas, pasando sus obras, de gran belleza literaria, a ahondar el caudal que ya se vislumbra poderoso para nuestra literatura.

Viajamos ahora al extremo sur, a la Frontera, a esa región selvática, de belleza insospechada, al corazón mismo de Chile. Y nuevamente la voz de la provincia encuentra un Caballero que la lleve como lema en su escudo. Es don Pedro Ruiz de Aldea, hasta ayer un tanto olvidado, pero ahora colocado en el sitio que le corresponde en las letras chilenas.

Seguimos avanzando por el camino del tiempo. Ahora los campos chilenos se estremecen al llamado del clarín. La Patria está en peligro y, desde uno a otro confin, sus hijos corren presurosos a defenderla y escriben páginas llenas de gloria y heroísmo. Junto a este pueblo chileno valiente y noble, hay un hombre, un soldado que empuñando, no un fusil, sino una pluma, entrega a las generaciones venideras el relato de lo que fué la Campaña de la Guerra del Pacífico, incorporando así al genuino pueblo chileno en la literatura nacional. Este soldado de las letras fué don Daniel Riquelme.

Pasan los años y nuevamente la Patria está convulsionada ahora por una lucha interna. Corren los agitados días de 1891. Prende la Revolución. El Presidente Balmaceda se suicida. De la Revolución surgen nuevas ideologías, nuevos partidos políticos; aparecen nuevos escritores y trabamos conocimiento con don Baldomero Lillo. Aparecen "Sub-Teira" y luego "Sub-Sole", libro en cuyas páginas una nueva realidad chilena nos muestra una parte de nuestro pueblo: el que labora en las minas, que tiene sus propios problemas, que tiene días alegres y días tristes, más tristes que alegres. Y nos mezclamos con mineros y penetramos en la boca negra del túnel. Con ellos vamos llenos de ilusiones, sin sospechar que la muerte asecha en cada rincón, y nos confundimos con la muchedumbre consternada y silenciosa que espera el veredicto del destino después de cada derrumbe. Así vemos pasar a nuestra vera la figura agigantada de don Baldomero Lillo que incorpora otro trozo de vida genuinamente chilena, el pueblo de nuestras minas, a la gran familia nacional.

Continuamos nuestra marcha y admiramos figuras de relevados contornos alzarse en el

**TALLER ELECTRICO**

**Enrique Schadenberg H.**

**Todos Artículos del Ramo.**

**EL HOGAR**

de la

**Electricidad**

**ROCA 960. — FON0 941.**

**PUNTA ARENAS.**

**Farmacia y Droguería**

**“LA ESTRELLA”**

**LA MAS ANTIGUA Y SURTIDA  
DE LA PROVINCIA.**

**GRAN EXISTENCIA DE PRODUC-  
TOS NACIONALES Y EXTRAN-  
JEROS.**

**Bories esq. Mejicana.—Fono 808.**

**Casilla 206.**

**PUNTA ARENAS.**

**“A La Ciudad de Londres”**

**DOBERTI HNOS. LTDA.**

**GRAN TIENDA DE ARTICULOS  
PARA SEÑORAS, CABALLEROS  
Y NIÑOS.**

**ARTICULOS DE REGALOS**

**Teléfono 411. — Casilla 145.**

**PUNTA ARENAS.**

**E. LIVACIC M.**

**ARTICULOS IMPORTADOS**

**FRUTOS DEL PAIS.**

**VINOS Y LICORES**

**Especialidad en provisiones para  
familias.**

**21 DE MAYO 1198. — FON0 185.**

**Punta Arenas**

ambiente. Y son ahora escritores de la talla de Federico Gana, revelando en sus **MANCHAS DE COLOR** una magnífica acuarela poética del paisaje chileno. Luego tenemos a don Pedro Prado, Premio Nacional de Literatura, componente del famoso **GRUPO DE LOS DIEZ**, junto a Santiván, también Premio Nacional de Literatura; en seguida, a Joaquín Díaz Garcés y sus sabrosas **PAGINAS CHILENAS** en las que da a conocer la vida del hombre de campo, con sus típicas costumbres y tipos humanos; a don Augusto D'Halmir, dueño y señor de pluma de depurado estilo, forjadora de obras magníficas y orientadora fuente de inspiración de los escritores del mar, entre los que sobresale Salvador Reyes, el genial cuentista marinerero, etc.

Otra recia personalidad nos sale al encuentro en nuestro camino: es don Eduardo Barrios, con el que conocemos la dulce historia de **EL NIÑO QUE ENLOQUECIO DE AMOR**; la vida áspera, difícil y llena de pasiones de la pampa salitrera en **TAMARUGAL**; la prestancia y arrogancia del huaso, dueño y señor de sus campos, donde es resqueado por su rectitud, su valentía, su astucia y picardía, en **GRAN SEÑOR Y RAJADIABLOS**, la gran novela de interpretación de la vida del campo.

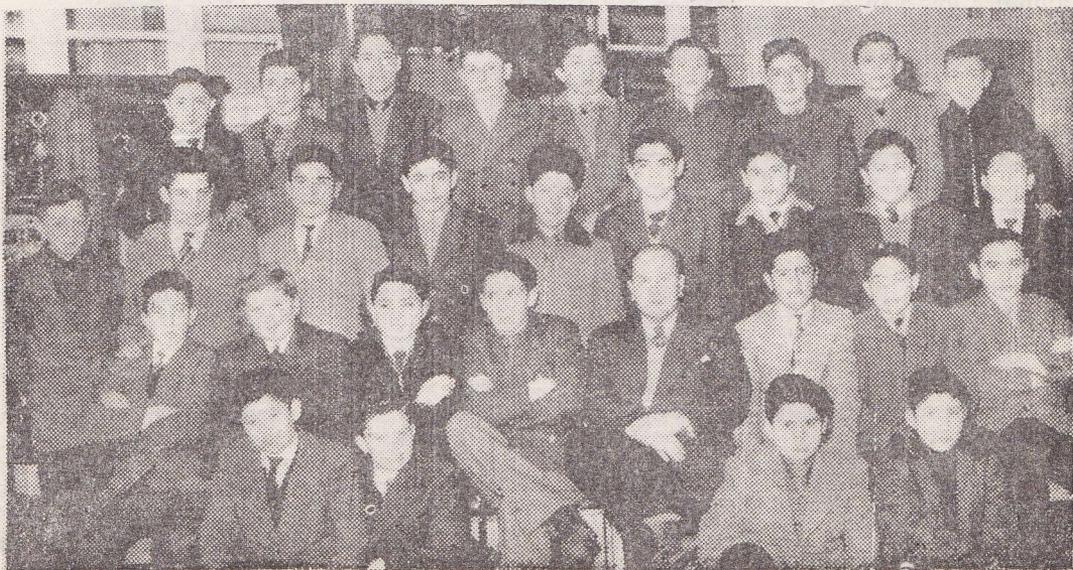
Junto a Eduardo Barrios conocemos a otros héroes sin estatuas en la literatura chilena. Ellos son, entre otros, don Carlos Sepúlveda Leyton que, con su trilogía de obras, **“HIJUNA”**, **“LA FABRICA”**, y **“CAMARADA”**, incorpora un nuevo mosaico a las letras chilenas, cual es, la vida del proletario desde su niñez. Encontramos también en nuestro camino a Juan Modesto Castro y a través de su **FROILAN URRUTIA** trabajamos conocimiento con el trabajador de la Cordillera, su robusta personalidad, sus mujeres y

niños, sus supersticiones y problemas. Conocemos también a Olegario Lazo y sus cuentos de cuarteles; a Juanuario Espinoza, Alberto Romero y José Santos González Vera, a quien le bastó un hermoso libro para erigirse como escritor notable y merecedor del Premio Nacional de Literatura correspondiente a 1950.

Nuestro camino da un vuelco y penetramos en la senda iluminada y florida y llena de gloria que han trazado nuestros poetas y poetisas. Y nos quedamos extasiados ante los versos de ese sencillito, poeta que se llamó Carlos Pezoa Véliz, que iniciara el movimiento poético moderno en Chile, movimiento en el cual participan Vicente Huidobro y su Escuela Creacionista; Angel Cruchaga y sus poemas bíblicos; Pablo de Roka y sus discutidas poesías; Max Jara y su famoso y dulce **“OJITOS DE PENA”**; Jorge Hubner, Rosamel del Valle, Humberto Díaz Casanueva, Juvencio Valle, Julio Barrenechea, Juan Parra, Víctoriano Vicario, Oscar Castro, Efraín Barquero y muchos otros.

Ahora, clarinadas gloriosas resuenan en el ámbito de la poesía chilena, y es un Rey, allá en la lejana y vieja Europa, quien corona la obra de una sencilla maestra chilena, cuyos versos a las madres y las rondas infantiles entonan todos los niños del mundo. Así nuestra América joven, soñadora y romántica conquista un alto sitio en el mundo de la poesía y es justamente Chile, este país casi perdido entre el mar y la montaña, el que, por intermedio de una hija predilecta, una maestra de extrema sencillez, una mujer de tierno corazón que se llamó **GABRIELA MISTRAL** la que conquista el **PREMIO NOBEL DE LITERATURA** en 1945.

Y nos queda todavía el conocimiento de don Pablo Neruda, caballero del verso con sus **VEINTE POEMAS DE AMOR Y UNA CAN-**



Alumnos del 3.er Año "A", en compañía de su profesor jefe, señor Víctor M. Tobar A.

## Tras una carrera universitaria

Una profesión es el sueño dorado de todo estudiante secundario y preocupación primordial de los alumnos de los sextos años que nos encontramos a un paso de coronar con éxito nuestros estudios humanísticos.

Tomando como base la profesión que cada alumno escoge, de acuerdo con la vocación, es que nos separan en 6.º año en las ramas humanística y científica, con el fin de profundizar el estudio de los ramos que nos exigirá la mención del bachillerato correspondiente.

Pero llegar a obtener un título universitario es una ambición muy cara. La mayor barrera la encontramos en el bachillerato, ya que con las actuales reformas, grandes son los obstáculos que se nos presentan. Los cuales, seguramente para muchos de nosotros resulten poco menos que insalvables. Claro es que debemos hacer un gigantesco esfuerzo para franquear tales obstáculos, no solamente por satisfacer nuestras aspiraciones, sino también para dejar muy en alto el nombre de nuestro Liceo.

Ya no podemos pensar que seamos buenos para el inglés o para el francés y que ojalá sortee tal o cual ramo. Tampoco que obtuve poco puntaje y que iré al norte a mejorarlo o que trataré de mejorarlo el año próximo. No. Estas facilidades ya pasaron a la historia.

Según sea la carrera a que aspiramos, no sólo debemos conformarnos con salir bien en el Bachillerato, sino también obtener un buen puntaje, lo cual no es cosa que se consiga tan fácilmente.

Bueno dejando atrás el, Bachillerato y suponiendo haberlo cursado en forma exitosa, los alumnos que van a la Universidad a proseguir sus estudios deben hacer grandes filas en la Casa Central de la Universidad de Chile para retirar su certificado de Bachillerato; luego vienen los trámites para matricularse

CIÓN DESESPERADA, con sus RESIDENCIAS EN LA TIERRA, con su CANTO GENERAL y tantos otros poemas de raigambre universal y humana.

Y así llegamos al final de nuestro viaje, no sin antes declarar que hemos dejado muchas figuras sin comentar. Nunca se es lo suficientemente justo. Pero en nuestro abono digamos que solamente hemos pretendido hacer un recuerdo panocrámico de nuestra literatura, encauzándolo en un relato sencillo de un viaje maravilloso.

Nota: Anotaciones de clases de don Rubén Azócar. Escuela de Invierno de 1955 (en Punta Arenas).

MARIO ANGEL RIVERA D.  
VI Humanista,

en la cátedra correspondiente y, en seguida, someterse a examen de admisión.

En general, se puede decir que cualquier trámite para ingresar a una carrera universitaria, significa esfuerzo, trabajo, preocupación, paciencia, dinero y muchos etcéteras más.

Supongamos ahora que hemos sorteado con éxito todos los obstáculos y nos encontramos iniciando los estudios de la carrera anhelada. Aquí, nuevamente, podemos encontrar obstáculos, como, por ejemplo, llevarnos un engaño al darnos cuenta en el terreno mismo que nuestra carrera no corresponde a nuestra vocación, o, lo que ha sucedido a muchos estudiantes de provincia, que se encuentran con una vida y un ambiente totalmente diferente, el cual los abraza con energía y los hace despreocuparse de sus estudios, llevándolos a un fracaso.

Con tales experiencias conocidas por los relatos que se nos hacen, debemos, pues, hacernos el sereno propósito de alcanzar la meta soñada, responder a las esperanzas depositadas en nosotros por nuestros padres, prestigiar al colegio que nos puso en condiciones de seguir una carrera universitaria y dar fe de que todo obstáculo se vence con decisión con entusiasmo, con cariño, con esfuerzo y, sobre todo, con el decidido propósito de responder a la confianza depositada en nosotros.

HECTOR NAZAR F.  
VI Humanista

## EL INVIERNO

El Invierno en Punta Arenas es muy frío. Los árboles pierden su follaje y los pájaros se van a otras regiones más calurosas.

Cuando se cubre de nieve, la ciudad de Punta Arenas es muy hermosa.

A nosotros nos gusta mucho la nieve y la escarcha, porque podemos practicar nuestros deportes favoritos, que son el trineo y el patinaje.

Por cierto que la nevazón de este año ha sido muy superior a la de otros inviernos y ha causado muchos destrozos en los edificios y en las calles, dejando a estas últimas imposibilitadas para el tránsito.

Como nunca, las vacaciones estuvieron muy bien dadas, ya que la nieve, abundantemente caída, habría imposibilitado el funcionamiento de los establecimientos educacionales.

De todos modos, fueron muy cortas las vacaciones de Invierno.

CARLOS C. DE ROSSI L.  
1.º Año A. de Hdes.

# ACCIDENTES DEL TRANSITO

(RECOPIACION)

La mera publicación de la cifra de víctimas de accidentes de automóvil, que se eleva anualmente a millones, no es suficiente para llevar al ánimo de los conductores de vehículos la noción justa y vívida de los espantosos riesgos a que están expuestos. Es preciso encarnar esas áridas estadísticas en imágenes de sangre y sufrimiento.

Los guarismos no reproducen el horror de las mutilaciones y no expresan, por consiguiente, la terrible verdad. Es menester que ésta se conozca, se visualice, se palpe.

Una simple ojeada al diario en que se da cuenta sumariamente de un choque, o de que un amigo con el que almorzamos la semana pasada está en una clínica con el espinazo roto, producirá saludable temor en quién no sea un loco de remate y le hará moderar, al menos, por una temporada, la velocidad a que conduce habitualmente su coche. Mas lo que se necesita, ante todo, es que nos grabe de modo profundo y constante la verdad de que cada vez que oprimimos el acelerador más de lo que la prudencia aconseja, sube la muerte a nuestro vehículo con pie callado y se agazapa en acecho de nuevas víctimas. El cuadro de tal accidente estremecedor que presenciemos una vez no es, ni con mucho, un caso aislado y raro. Si tuviéramos eso muy presente, no volveríamos la hoja después de

leer los negros titulares, en que anuncia el periódico del lunes la muerte de 29 individuos en accidentes ocurridos al finalizar la semana, para buscar frívolamente en otra página los detalles de los últimos juegos de pelota.

De vez en cuando un juez, conocedor de los íntimos resortes psicológicos, condena a tal conductor imprudente a visitar el necrocomio de la ciudad. Pero ni aún la vista de un cadáver magullado, tiene la fuerza y la ejemplaridad de lo que se contempla en el propio lugar del accidente. Ni siquiera los pintores de más rica imaginación y más atrevido pincel osarían llevar toda la crudeza de aquella realidad a los carteles que pintan para las campañas cívicas de seguridad.

Sería preciso combinar, con la línea y el color, los impresionantes recursos de la cinematografía y del sonido para reproducir los trágicos, inútiles esfuerzos de los heridos por incorporarse, ruidos sordos y extraños que hacen mas temerosos el silencio que siguió a la catástrofe, el anheloso respirar y el quejido constante, creciente, de un ser humano que siente las garras agudas del dolor clavarse en una lacerada carne con violencia y obstinación mayores a medida que se pasen los efectos del primer atontamiento. Y no deben faltar del cuadro el rostro embruteci-



Alumnos del 4.º Año "A", en compañía de su profesor jefe, señor Héctor Norero V.

**TIENDA “LA SUREÑA”**

D E

**GUSTAVO ZANZI C.**

Bories 721. — Fono 1584.  
**ARTICULOS PARA SEÑORAS,  
CABALLEROS Y NIÑOS**

Punta Arenas.

**“Un Rincón de Santiago”**

Bombones, chocolates, toffes,  
galletas.

Surtido completo en adornos  
para tortas.

Todo de importación directa.

**J. NOGUEIRA 1127.—FONO 1631**  
Edificio CORFO.

**Librería “MAGALLANES”**

J. y V. ROEHRS

Artículos para oficinas y cole-  
giales.

Juguetería y Librería.

**BORIES 438.**

**Casa Importadora**

— D E —

**ANTONIO ZDERICH**

Errázuriz 944. — Fono 226.  
Casilla 172.

**O F R E C E :**

Chocolates, toffees y galletas  
inglesas y holandesas.

**Zapatería “DAMIANOVIC”**

Surtido completo en zapatillas de  
gimnasia y básquetbol, impor-  
tadas.

Véalas en:

**BORIES 870. — FONO 436.**

Punta Arenas.

**Casa “GONZALEZ ROJO”**

Tienda especializada en confeccio-  
nes para hombres, jóvenes y niños

**IMPORTADAS**

**ERRAZURIZ ESQ. NOGUEIRA.**  
**CASILLA 375.**

**Perfumería**

**“MADEMOISELLE”**

**BORIES 790.**

**COMO SIEMPRE, LO MEJOR EN**  
**COSMETICOS, PERFUMES Y**  
**REGALOS.**

**CASA “GRACE”**

**BORIES 695.**

Las últimas novedades en artieu-  
los importados.

# LA FILATELIA

(De un comentario)

Para muchas personas, el coleccionar aquellas figuritas que vienen pegadas a las cartas, conocidas por todos con el nombre de sellos de correo, tan significativas para los

filatélicos, es algo insignificante.

Generalmente, en los grandes países del mundo, hay un gran porcentaje de filatélicos, la mayoría de los cuales, poseen miles de sellos, procedentes de todos los países del mundo. Es muy agradable mirar en los álbumes, que tan cuidadosamente se han venido completando a través de muchos años, los sellos artísticamente ordenados.

do del hombre que, medio inconsciente aún por la conmoción, contempla aletado, sin comprender, su pierna retorcida en forma de Z; ni el cuerpecito de un niño, que, al faltarle la armazón de los huesos, machacados y hundidos, parece una bolsa estrujada; ni los gritos desgarradores de la mujer aterrorizada y convulsa en cuya boca se precipita la sangre que le mana de nariz y ojos. A guisa de accesorios y toques complementarios pudieran agregarse, en sobrias pero enérgicas pinceladas, detalles como éstos: extremos de huesos que asoman por la carne perforada en fracturas abiertas, la escarlata de la carne viva en las regiones donde un bárbaro desgarrón arrancó ropa y piel a la vez.

Esas, y otras no menos horribles son las consecuencias naturales cotidianas del moderno frenesí de la velocidad. Si pudiéramos evocar del fondo de sus tumbas algunos miles de muertos y poblar con sus espectros las carreteras no quedaría en ellas tramo peligroso antes de llegar al cual no se oyeran quejidos y gritos, y en el cual se hallaran de diez a doce cadáveres de todas edades, sexos y tamaños, tendidos en medio del camino, encharcado de sangre.

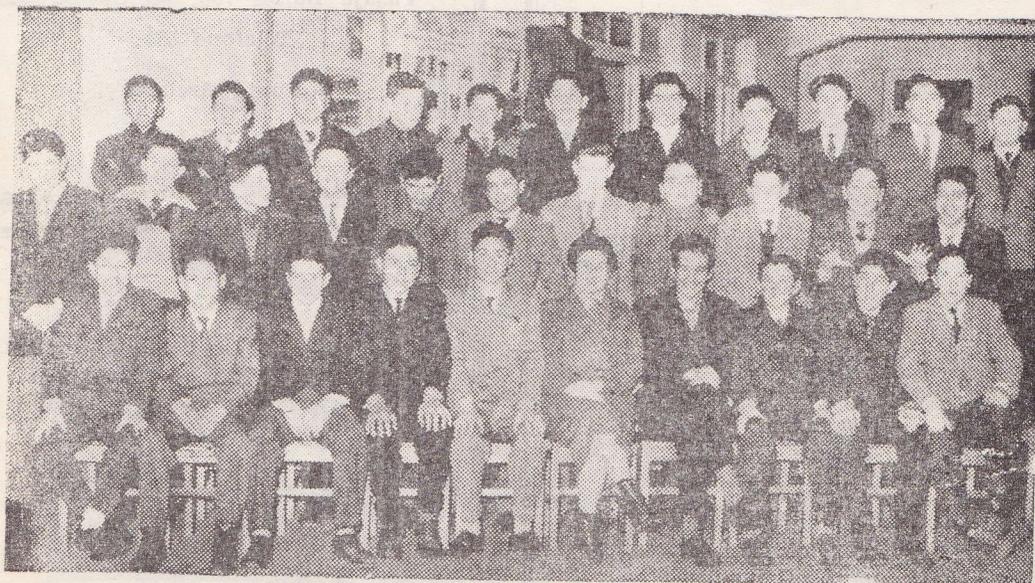
La mayoría de los filatélicos, consideran, el coleccionar sellos un “HOBBY”, y muchos, han tenido la suerte de poseer sellos “millonarios”; y digo millonarios, porque por ellos se han pagado millones de pesos, siendo a veces su causa, una mala impresión, el centro invertido o algún otro detalle.

Si nos fijamos minuciosamente en las características esenciales de los distintos sellos que circulan a través de todo el mundo, podemos apreciar la cultura, paisajes, vida, costumbres, flora y fauna, arquitectura, hechos históricos, deportes y muchos otros aspectos de las naciones, que por medio de los sellos de correo, nos enseñan gráficamente diversos asuntos por nosotros desconocidos.

Nadie, que no sea filatélico, puede imaginarse la satisfacción que se recibe, al conseguir un buen sello o una buena colección de sellos, y nadie, puede imaginarse cómo una persona se encariña tanto con esas figuritas, tan insignificantes para otros, pero que colman de satisfacción a un BUEN FILATELICO.

LUIS FREIRE SALAMANCA  
5.º Año A.

SERGIO MOLINA NUÑEZ  
4.º Año “A” de Hdes.



Alumnos del 3.º Año “B”, en compañía de su profesora jefe, señorita Silvia Toledo T.

Novedoso surtido en sedas y  
broderies.

Nuevo surtido en tweed para  
vestidos y abrigos.

IMPORTACION DE SUIZA.

Casa “MAGRI”

O'HIGGINS 1034.

Teléfono 1137.

“Talleres Americanos”

Roca 809. — Teléfono 634

Casilla 161.

SOMBRERERIA Y SASTRERIA

IMPORTADOR

Punta Arenas.

Martinevic e Hijos Ltda.

REPRESENTACIONES — IMPOR-  
TACIONES.

Valdivia 782. — Casilla 202.

Punta Arenas. — Chile.

ANTES DE REALIZAR SUS  
COMPRAS VISITE EL

Almacén

MARUSIC HNOS. LTDA.

R. CORREA 800. — FONO 915.  
CASILLA 474.

ALMACEN “PATRIA”

Anexo: HOTEL COLON.

GONZALEZ E HIJOS.

OFRECE :

Mercaderías nacionales e impor-  
tadas. — Cecinas, vinos, licores.

AV. COLON 651. — FONO 1029

FELIX BONIFETTI B.

REPRESENTANTE-IMPORTADOR

Pasaje Borjes 798. — Casilla 8.

Teléfono 832.

Punta Arenas.

(Chile).

Librería “UNIVERSO”

— D E —

L. FERNANDEZ Y CIA.

ROCA 941. — PUNTA ARENAS.

Stock de textos de enseñanza y  
útiles para colegiales.

BAZAR Y JUGUETERIA

Además, toda clase de artículos  
para oficinas.

IMPORTACIONES

Tractores, maquinarias, textiles

MANFRED LEHMANN

Valdivia 756. — Fono 736.

Punta Arenas.

(Chile).

## Comentario sobre el libro “Sinuhe, El Egipcio”

El autor de este libro, Mika Waltari, es un escritor europeo. Sus obras se desarrollan, sin excepción, en interesantísimos ambientes históricos. Vale mencionar entre sus más destacadas creaciones “El Aventurero”, cuya acción se desarrolla en la Edad Media; “El Angel Sombrío”, que plantea conflictos religiosos en el Renacimiento; “Michael, el Renegado”, cuya acción se desarrolla en el Medio Oriente y viene a representar una continuación de “El Angel Sombrío”, etc.

Respecto a Sinuhé, estimo que es un libro que produce agrado y placer el leerlo, dado la claridad del autor en sus narraciones y la forma maestra con que logra fundir la vida de su personaje central con el antiguo ambiente histórico, político, social y religioso de Egipto, Siria, Babilonia, Grecia, etc.

Las características fundamentales de esta obra son, a mi modo de ver, el despliegue de documentación histórica y el grado altamente humano de sus personajes. Desde luego, Sinuhé resulta ser un hombre inquieto, ávido de conocimientos, de aventuras y espíritu de justicia.

Sinuhé fué criado en un ambiente humilde de Tebas y su inteligencia y el cuidado de sus padres adoptivos le permitieron llegar a ser médico.

Sus grandes experiencias como médico las obtuvo fundamentalmente a través de sus viajes. Este hecho le permitió rozar esferas reales y aún más, en varias ocasiones, debió desempeñar cargos diplomáticos. De sus acciones, como las de los personajes secundarios, es fácil concluir que el autor se esfuerza en demostrar que los problemas del hom-

bre siempre han sido los mismos: maldades, ambiciones, vicios, intereses. Y en medio de todo ésto se debate un hombre en busca de su superación espiritual e intelectual.

Los fuertes intereses de las clases dominantes de la época, terminan desterrando a Sinuhé, quien aprovecha la tranquilidad de su último estado para calmar su existencia y escribir toda su historia. Su caso es el de un hombre que luchando solo no logra, como es lógico, hacer cambiar la organización defectuosa, injusta y poco constructiva de su pueblo.

RIGOBERTO CUEVAS T.

V Año A. de Hdes.

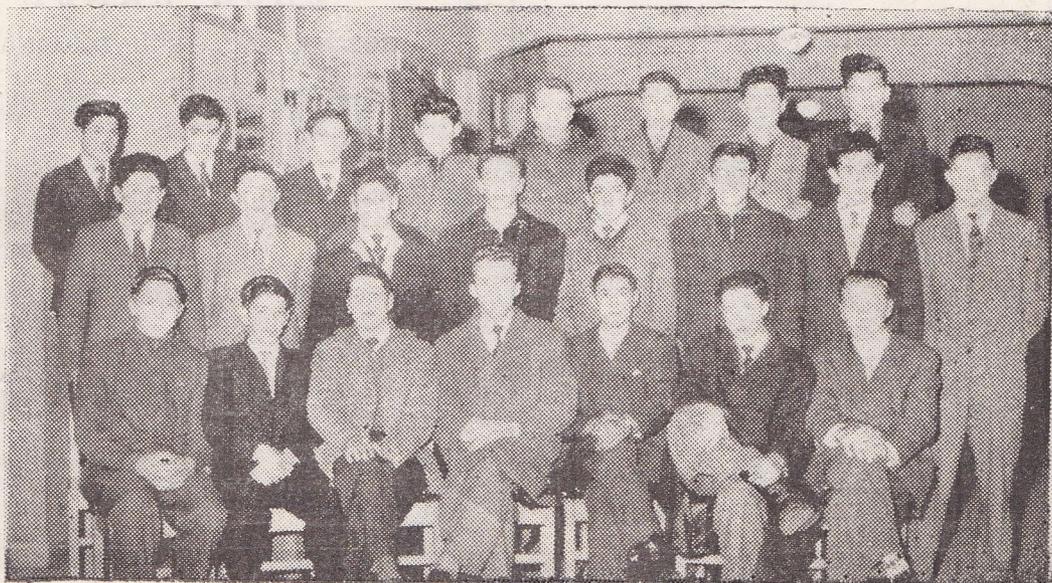
## EL INVIERNO

Ya viene llegando el Invierno  
con sus copos de sutil blancura,  
entre cuatro estaciones del año,  
la más bella en las noches de luna.

Como siempre, nosotros gozamos  
de este hermoso paisaje invernal,  
y decimos, mirando a los cielos,  
¡qué hermoso es saberlo gozar!

JOSE H. VERA A.

2.º Año A de Hdes.



Alumnos del 3.er Año “C”, en compañía de su profesor jefe, señor Bartolomé Yankovic N.

CONSERVAS, VINOS, LICORES,  
GALLETAS, CONFITES DE LAS  
MEJORES MARCAS Y PROVISIO  
NES PARA FAMILIA

encontrará Ud. siempre donde:

**JUAN BLAZINA RUZIC**

L. Navarro 1067. — Fono 228.

CASILLA 233.

Dirección telegráfica:

“BLAZINCO”.

**VIÑA SAN PEDRO”**

LOS MEJORES  
VINOS DE MESA

DEPOSITOS PROPIOS EN PUNTA  
ARENAS.

Jorge Montt 1034.—Teléfono 1498

**FARMACIA “EL SOL”**

REINALDO DONATTI D.

Químico-Farmacéutico.

Fagnano 681. — FONCO 197.

Surtido completo de drogas, espe-  
cíficos y perfumería nacional  
y extranjera.

PUNTA ARENAS.

**CASA ZANZI**

BORIES ESQ. ECUATORIANA.

**ARTICULOS IMPORTADOS**

Novedades en artículos para  
señoras, caballeros y niños.

# MOISÉS

Este es el nombre que lleva la magnífica obra de Sholem Asch, y que ha llegado a ser considerada como la obra cumbre del autor. Moisés no es sólo la fascinante historia de una de las figuras más grandes de la antigüedad, sino la historia del pueblo hebreo y de la humanidad en su eterno debate entre el bien y el mal, en su penosa marcha hacia un destino supremo.

Moisés, joven príncipe de la corte faraónica, rebélase contra la disciplina inhumana del Egipto rico y bárbaro de aquel entonces; el Egipto de la magia y de la idolatría, del refinamiento, de la guerra, descansando sobre un inmenso sistema de esclavitud, de crueldades, de lágrimas y de sangre. Moisés, odiado por la casta sacerdotal, se siente atraído por los esclavos de Gosén y su corazón se llena de piedad y espanto. Desde ese instante queda sellada la suerte de los hebreos, al cabo de una lucha horrenda entre los dioses de Egipto y el Dios único de los Hebreos; El exodo de una muchedumbre, el largo peregrinar entre las tormentas del desierto, dejando atrás un interminable camino de cadáveres, y finalmente la llegada al Jordán.

La odisea de este pueblo y su conductor Moisés, alcanzan en este libro una grandeza dramática de carácter bíblico en la cual no se ocultan las bajas pasiones, el miedo, los apetitos, la inevitable tendencia a seguir la más fácil, y también el heroísmo, la audacia el sacrificio y la santidad.

Las andanzas de Balaam, el ambicioso brujo, constituyen una pieza maestra; la tentación de las hijas de Moab y Madián induciendo al pecado a los hijos de Israel.

Sholem Asch, hace frente al temible desafío

Viñetas del ayer.—

## La Perla del Estrecho

Hoy que admiro a mi ciudad cubierta de nieve, quiero hacer un recuerdo, imaginándola en sus primitivos días, desde que Nar Borrough, en su expedición por el Estrecho, la denominara Bahía Arenosa, nombre que derivó al de Punta Arenas, que hoy lleva con orgullo.

Imaginemos los sacrificios de su fundador, don José de los Santos Mardones, que quiso llamarla Río del Carbón. Es de admirar a aquellos verdaderos hombres que se vieron forzados a sufrir las inclemencias del tiempo y las penalidades del abandono, sin contar con los elementos modernos que nos trajo la época actual.

Era mi ciudad una colonia penal hasta 1853, año en que dejó de aplicársele esta denominación.

Si recordamos que en el año 1878 Punta Arenas contaba con 1.174 pobladores, podemos pensar que la vida de los primeros habitantes tuvo que ser penosa y triste.

Por eso es que mi mente, al contemplar a mi ciudad cubierta de nieve, la admira y quiere recordar como un homenaje a aquellos personajes que llegaron en aquella época a estas tierras siberianas, para sembrar con su sacrificio la civilización y el actual progreso de que goza la ciudad natal.

H. DONATTI M.  
VI Humanista.

literario que comporta la figura de Moisés y su pueblo, con un talento digno de su extraordinaria personalidad.

GASTON LEHMANN  
5.º Año “A”



Alumnos del 2.º Año “A”, en compañía de su profesor jefe, señor Rubén Stuardo P.

Antes de comprar... visitenos

### BALIC HNOS.

Bories 552. — Casilla 849.

Punta Arenas.

### Estudio “JORGE”

Valdivia 764. — Teléfono 977.

#### RETRATOS DE CALIDAD

Especialidad en niños.

Laboratorio completo para la atención de aficionados.

### T. L. S. WATSON

Oficina de Representaciones.

Bories N.º 638. — Teléfono 1189.

Casilla N.º 29-D.

Punta Arenas.

#### FARMACIA

### “BAERISWYL”

Dante Baeriswyl R.  
Químico-Farmacéutico

BORIES 858. — FONO 289.

Casilla 42.

Punta Arenas.

#### TIENDA

### “LA ORQUIDEA”

Novedades y Paquetería en general. — Anexo taller de modas

L. Navarro esq. Errázuriz 1198.

Fono 1420.

### Gran Zapatería “BARASSI”

La más surtida de la Provincia.

Ofrece creaciones importadas

GLADIATOR Y SAXONES.

ERRAZURIZ 804. — FONO 324.

#### ALMACEN

de

### ANTONIO SAPUNAR C.

Calle Santiago Díaz N.º 1167.

Surtido completo de provisiones para familias.

### “CALSBURG”

La mejor cerveza

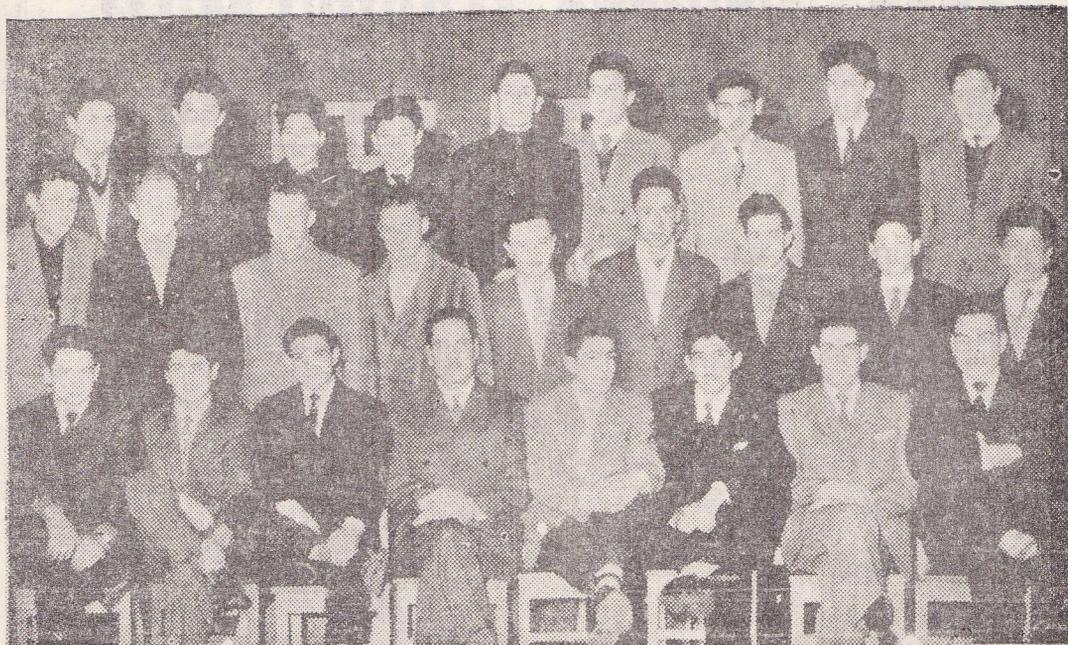
de

DINAMARCA

Exíjala a su proveedor.



El Presidente del Centro de Alumnos del Liceo de Hombres, señor José Aedo, Profesores señores Víctor Tobar A. y Alejandro Karelovic K. y Cuerpo de Delegados.



\* Alumnos del 5.º Año "B", en compañía del Sr. Inspector General don Antonino Reyes V.

CASA  
**SALMERY**

BORIES N.º 569.

Ofrece continuamente novedades  
de especialidad en

ARTICULOS DE REGALO

Foto  
**Milostic**

ARTE.

DISTINCION.

COLON ESQ. DE MAGALLANES.

Teléfono N.º 926.

**Cadena Frutera “ANGELMO”**

LOCALES :

Bories esquina Valdivia.

Errázuriz 914.

Condell esquina Uribe.

Korner 1062.

GARAY Y PERICH

“En cada barrio un local”

Locales Centrales:

LOCALES CENTRALES:

Bories esquina Valdivia.

Errázuriz 914.

Frutas surtidas en general.

## PINCELADAS

### I. — EL INVIERNO. —

El Invierno empieza el 21 de Junio y termina el 21 de Septiembre. La gente anda muy abrigada y los autos usan cadenas para no patinar y chocar. Cuando llego del Liceo hago mis tareas y me voy a andar, después, en trineo porque la escarcha parece vidrio. Ando también en patines de hielo y como recién estoy aprendiendo, me caigo muy a menudo. Pero a fuerza de porrazos tendré que aprender. Mientras tanto, se acerca la Primavera, y adiós trineo, patines, nieve y escarcha.

### II. — EL CAMPO. —

En Verano, mi papá me lleva siempre al campo y allí permanezco un buen tiempo. Un caballo ensillado me lleva a recorrer los campos, y por ahí me hago amigo de algún muchacho con quien nos dedicamos a cazar. Mi amigo tiene muy buena puntería: “Donde pone el ojo, pone la bala”.

Esto es en las mañanas. En las tardes vamos en busca de las tropillas. Vacas y terneros son llevadas al establo, separadas unas de otros para los efectos de la leche. A la mañana siguiente, tomamos leche fresquita y calentita, “al pie de la vaca”. Las trampas son otras de nuestras diversiones campestres. Pero ya se acerca el mes de Marzo que pone fin a las hermosas vacaciones. Y regresamos a la ciudad para empezar de nuevo las clases.

### III. — EL VIAJE. —

Mi papá saca los pasajes para ir a Puerto Montt en barco. Salimos casi siempre a las doce del día. Mucha gente va al norte. Y mucha se queda en el muelle, llorando, agitando pañuelos, haciendo señas con las manos. A medida que nos alejamos del muelle,

## LA MADRE

La madre es un tesoro para uno.

La madre es buena, nos lava la ropa, nos hace la comida, nos compra la ropa, nos limpia, nos hace de todo. La madre nos cuida cuando estamos enfermos, nos abriga, nos acuesta en la noche; nos despierta en las mañanas y nos hace el desayuno. La madre nos corrije los útiles que necesitamos para la escuela, nos teje la ropa. La madre se levanta temprano y es la última en acostarse.

No hay tesoro más grande que ellas.

✕ ALEJANDRO BISKUPOVIC DUNKER  
5.ª Preparatoria

vemos más y más chicas a las personas, hasta que, prácticamente, desaparecen de nuestra vista. Entonces, nos vamos a nuestros camarotes.

La navegación es muy linda. Si parece que el barco ni se mueve. Es que navegamos por los canales, en los que todos toman fotografías. A veces el barco echa anclas en alguna bahía o pequeño puerto para cargar madera. Ahí aprovechamos algunos para andar en bote y tratar de pescar algo.

El barco sigue su rumbo a Puerto Montt. Entramos una tarde al temido Golfo de Penas, un verdadero Infierno de agua. Allí no se ve otra cosa que agua y cielo, y a veces, puramente agua. Nos mareamos casi todos. Mirando por la claraboya, parece que el barco se hunde hasta el fondo del Golfo para luego subir a la superficie, violentándose el estómago.

Por fin, se normaliza todo y llegamos a Castro. Al otro día estamos en Puerto Montt final de nuestra jornada.

GASTON MIRANDA H.  
2.º Año B. de Hdes.



Alumnos del 2.º Año “B”, en compañía de su profesor jefe, señor Andrés Martínez A.

**CASA IMPORTADORA**

Suc. Cayetano Imperatore.

ERRAZURIZ 675.

Teléfono 814. — Casilla 256.

Siempre novedades en artículos importados para damas, caballeros y niños.

**LIBRERIA**

**“SANTA TERESITA”**

FAGNANO N.º 663.

Una casa al servicio del estudiante.

**CORCORAN Y CIA. LTDA.**

Casilla 6-D.

Lautaro Navarro 1099.

FONO 1680.

Bodegas:

CALLE KORNER 1088.

Fono 403.

**C O B R A C O**

Representantes y Distribuidores. Mercaderías nacionales y extranjeras.

Importaciones - Exportaciones  
Telegramas y Cables: COBRACO.  
Punta Arenas. — (Chile).

**FARMACIA “EL INDIO”**

ANTONIO GONZALEZ J.

Químico-Farmacéutico.

ERRAZURIZ 658.

FONO 649. — CASILLA 142.

PUNTA ARENAS.

**“SAN MIGUEL”**

AVENIDA ESPAÑA N.º 1440.

Compra-vende y cambia revistas y novelas. — Permanente existencia de revistas para niños. — Novelas del Oeste y románticas de diversas colecciones. — Textos de estudio a precios muy convenientes.

“SAN MIGUEL”

Evenida España N.º 1440.

**Mateo Hraste Milicic**

IMPORTACIONES

Distribuidor exclusivo de radios “BUSH”. — Automóviles, camionetas, furgones.

O’HIGGINS N.º 1165.

**Emporio**

**B. SALGADO y CIA.**

**ALMACEN Y FRUTERIA**

ROCA 890. — FONO 41.

Flota Argentina de Navegación

**ULTRAMAR**

Servicios entre:

BUENOS AIRES - HAMBURGO.  
BUENOS AIRES - GENOVA.

Con escalas intermedias.  
Horarios y tarifas.

O’HIGGINS 1020.



Alumnos del 2.º Año “C”, en compañía de su profesora jefe, señorita Ivana Vrsalovic O.

## AL MIRAR EL CIELO

Al mirar el cielo yo digo  
 si de allí yo he venido,  
 se ve tan delicado y azul  
 que parece que Dios lo hizo de tul.  
 Y las nubes que lo atraviesan  
 parecen ser de algodón y traviesas.

y en la noche se ven  
 las blancas estrellas.  
 Y las nubes que son atravesadas  
 por grandes centellas,  
 también se ve la luna,  
 hecha de algo blanco como la espuma.

**RAMIRO SANHUEZA B.**  
 2.º A. de Hdes.



Alumnos del 1.º Año “A”, en compañía de su profesor jefe, señor Eulogio Miranda M.

TIENDA  
“VICKY”

VALDIVIA 1073.

Fantasías italianas. — Artículos  
de lana.

Sastrería “FLORES”

O'HIGGINS 950.

Altos ex casa “Strauss”.

Avisa a su distinguida clientela  
que tiene un gran surtido de los  
mejores géneros ingleses.

RECIENTE RECIBIDOS

IMPORTADORA  
“LA FARRUCA”

Juan González y Cía. Ltda.

La casa de los mil y un artículos.

JOSE NOGUEIRA N.º 1140.

PUNTA ARENAS

Tapicería “ESPAÑOLA”

ORTIZ E HIJO

Especialidad en colchones, acol-  
chados, fundas para muebles, so-  
mieres, capotas para coches de  
guaguas y tapizados en general.  
Gran surtido en cretonas y  
géneros.

VENTAS AL DETALLE.

L. Navarro 1059. — Teléfono 85.

“ABOLENGO”

Tienda de Novedades.

FEISAL JALIL B.

—oOo—

Bories 765. — Casila 674

CASA “LIBERTY”

Amelia Taboada de Mancilla.

Especialidad en artículos de lana  
Fábrica de tejidos.

CALLE BORIES 912.

“RADIO TECNICA”

Reparaciones de radios, tocadis-  
cos, artefactos eléctricos y carga  
de baterías de

SERGIO VARGAS PINEDA

Arauco 998. — Teléfono 509.

HOTEY SAVOY

SIEMPRE A

SUS ORDENES

Valdivia 1073. — Teléfono 421.

Punta Arenas.

## Homenaje al Liceo

¡LICEO!, palabra que decimos con cariño, porque es el nombre del establecimiento en que aprendemos lo que nuestros profesores nos enseñan y en el que todo niño encuentra albergue risueño y alegre.

El Liceo nos lleva de la mano por el camino de la vida y nos aparta del mal, labor esta que viene realizando desde hace 53 años. Miles de niños pasaron por sus aulas y seguirán pasando por ellas, continuando toda una trayectoria de padres a hijos y así sucesivamente.

Querido Liceo: las hermosas estrofas de tu himno las llevamos grabadas profundamente en el corazón, especialmente la que dice:

“De tu pueblo eres joya preciada,  
de los niños, la noble mansión;  
de los hombres en grata jornada  
fuiste guía, promesa, ilusión”.

Que éste sea mi modesto y sentido homenaje al querido Liceo en su nuevo Aniversario.

JOSE LIENDO V.  
1.º B. de Hdes.

## MI LICEO

Nada más agradable para los alumnos del Liceo de Hombres que rendir homenaje de simpatía y admiración al querido establecimiento que hoy, 1.º de Septiembre, cumple un año más de trabajo al servicio de los hijos de esta tierra de hombres. El Aniversario del Liceo es una fiesta ciudadana, una fiesta que alegra todos los corazones magallánicos, por-

## Canto al Invierno

La nieve invade los campos  
y la cubre con su hermosura,  
mientras que el alma vibra  
con su brillo y su blancura.

El calor del hogar abrasa  
y el corazón palpita  
con el fulgor de la llama  
la paz y el amor invitan.

El cielo azul acompaña  
y nace de una nube;  
una luz que refleja en la cabaña  
con rayos llenos de dulzura.

RODOLFO MATIC Z.  
2.º Año A. de Hdes.

que todos los hijos de esta región, desde 1905 hasta la fecha han pasado por sus salas de clases y una gran cantidad de ellos son ahora prestigiosos profesionales.

Nuestro Liceo ocupa actualmente un edificio que, si bien es cierto que es hermoso, está resultando estrecho para dar cabida todos los años a los hijos de Punta Arenas, que suman muchos cientos de niños que quieren prepararse para la vida.

En sus salas de clases el aseo y el orden que se observan es el mejor adorno de ellas. La Dirección actual de nuestro Liceo está en manos del Sr. Angel Rivera Rioseco, secundado por un capacitado Cuerpo de Profesores que con verdadero esmero trabaja en beneficio de todos nosotros.

El Liceo está de fiesta. Y esta fiesta es de todos los estudiantes y de los hijos de Magallanes.

RAUL DE ROSSI L.  
2.º Año B. de Hdes.



Alumnos del 1er Año "B", en compañía de su profesora jefe, señora Inés M. de Guzmán.

SASTRERIA Y TIENDA

# “El Arte de Vestir”

ERRAZURIZ N.º 641. — CASILLA N.º 336. — FONONO N.º 950.

SILVIO FOSCHINO SIBILIO.

SURTIDOR

21 de Mayo  
Teléfono N.º 1632.  
Punta Arenas.

## SHELL

Aceite y Nafta Shell.  
Parafina 150 grds.  
Lubricantes.

DE JOSE ALVAREZ M.

## CASA GLIGO

PUNTA ARENAS (CHILE).

RADIOS Y TOCADISCOS.  
PAPEL EMPAPELAR.

EXTENSO SURTIDO EN ARTICULOS DE REGALOS.

ROCA N.º 935. — TELEFONO N.º 180. — CASILLA 238.  
Fundada en 1895.

## NEUMATICOS “MICHELIN”

SON MEJORES.

Antisárnicos, Garrapaticidas y Lombricidas Cooper para ganado ovino y bovino.

DISTRIBUIDORES PARA LA PROVINCIA:

### SYDNEY C. HAMANN

PEDRO MONT T 916. — TELEFONO N.º 261.



Alumnos del 1er Año "C", en compañía de su profesor jefe, señor Luis O. Torres M.

## PUNTA ARENAS

Punta Arenas, rinconcito nevado y escondido,  
 donde el viento furioso en tus tardes tristes  
 azota a tus gentes, de frío curtida;  
 de lluvias, mojada;  
 de nieves, enferma.

Punta Arenas, tierra hermosa,  
 en tus días de Verano,  
 con tus niñas, cual mariposas de vistosos colores.

que entre tus calles juguetean animosas,  
 y sus risas, cual melodías sonoras,  
 se escuchan por doquier.

Los jóvenes estudiantes,  
 las esperanzas del mañana,  
 erguidos y esbeltos quedan,  
 pues eres como madre.  
 Fuiste su cuna y serás su tumba.  
 Por eso, Punta Arenas,  
 en nombre de ellos,  
 te saludo y bendigo por siempre jamás.

**JUAN GROSS M.**  
 2.º Año B. de Hdes.



Alumnos del 1er Año "D", en compañía de su profesor jefe, señor Alejandro Karelovič K.

“TORRE”

Es la marca preferida por los estudiantes.

Útiles para colegiales, oficinas, imprentas, etc.

Cuadernos corrientes  
Cuadernos tapa cartón  
Cuadernos con espiral.  
y blocks para dibujo.

Todos traen láminas y sus colecciones se canjean por variados premios, en la Agencia local de MEX Y CIA. S. A. C., los miércoles desde las 14.30 hasta las 16.30 horas.

21 de Mayo 1262. — Casilla 90  
Teléfonos 520 y 1792.  
Punta Arenas.

MANUEL NUÑEZ LABANDEIRA  
REPRESENTANTE

Expreso VERA

Viajes Río Gallegos-Punta Arenas  
Con su moderno

B U S

DOS SALIDAS SEMANALES:

MARTES regresa JUEVES.

Y

SABADO regresa DOMINGO

TELEFONO 1777.

Avda. Colón esq. Lautaro Navarro

DRAGNIC, GLUSEVIC  
y Cía. Ltda.

Representantes - Importadores

ERRAZURIZ 489.

Agentes exclusivos de:

Whisky escocés BLACK Y WHITE.

Cerveza Stout GUINNESS.

Jabón de tocador. CAMAY.

Jabón en polvo ACE.

Harina de trigo REY DEL NORTE.

Almacén y Taller Eléctrico

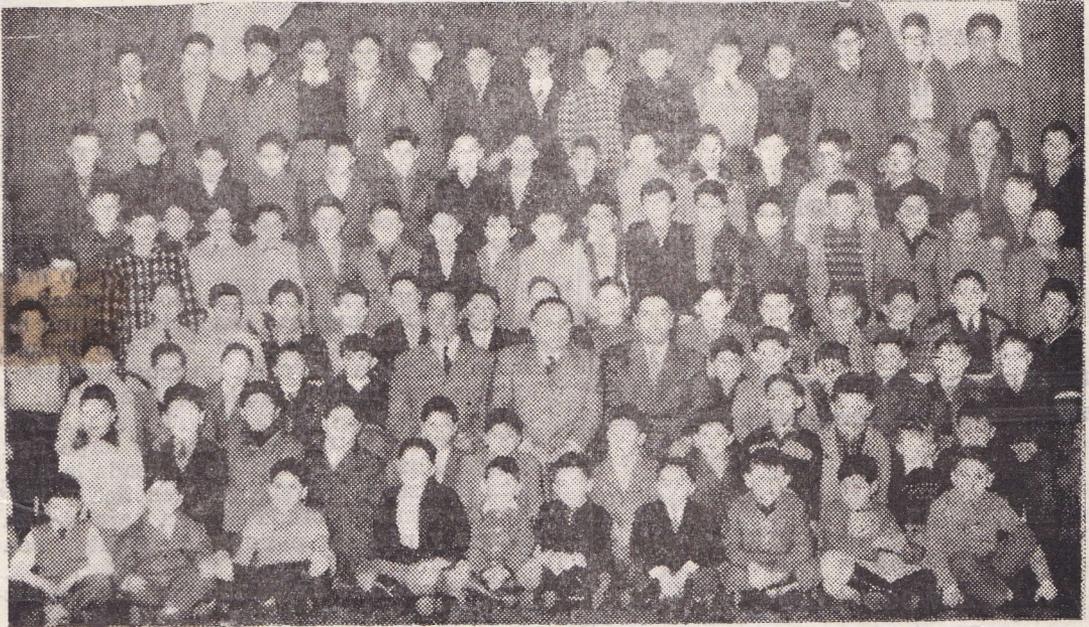
“MATTSON”

Instalaciones eléctricas para  
casas habitación e industrias.

CONSULTENOS presupuesto sin  
compromiso.

BORIES N.º 571. TEL. N.º 1321.

Punta Arenas.



Un grupo de alumnos de la Escuela Anexa, en compañía de los profesores señores Juvenal Henríquez M., Manuel Ibáñez P. y Juan Oyarzún M.



+ Grupo de alumnos de la Escuela Anexa, acompañados de sus profesores, señores Sixto Ulloa, Enrique Soto B. y Rubén Stuardo P.

CASA IMPORTADORA

“MONTECARLO”

de

ANTONIO ZDERICH

Errázuriz 944. — Fono 226.

Chocolatería en general.

BATIDORAS

ELECTRICAS

“KENWOOD CHEF”.

Batidoras portátiles

Licadoras.

“Casa de  
los Regalos”

Casa “Vickery”

# MEDITANDO

Dentro, el calor del fogón es suave y agradable. Tras los cristales empañados veo caer la nieve blanca y pura, tenue, sutil e infinita. Miro la nieve y medito: no es, acaso, la nieve un breve soplo de vida, o un minúsculo y suave corpusculo blanco tomado por traviesas manos y lanzado hacia un punto indefinido y vago del espacio, como es lanzada la vida por las traviesas manos del Destino hacia un punto incierto del ignorado Futuro; no es, acaso, la nieve, en un momento determinado, un ridículo muñeco, hazmerreir de viejos y jóvenes, como la vida, a veces, se nos presenta en forma de tosca y torpe figura por el hado y el azar; no es usada la nieve para deslizarse por ella en frenética y veloz carrera, como es usada la vida para deslizarse por odiosas y pérfidas pasiones... Medito. Dentro, el calor del fogón es suave y agradable. Tras los cristales empañados veo caer la nieve blanca y pura, tenue y sutil, infinita. Mientras..., medito.

JUAN SKIRVING S.

V Año A. de Hées.

En Peluquería

“LACAZE”

ROCA 953.

Usted encontrará siempre las mejores novedades.

GRAN ALMACEN

DE

MANUEL BOSNIC N.

ERRAZURIZ N.º 657. — TELEFONO N.º 835. — CASILLA 651.

PUNTA ARENAS.

# CAMIONES

LLEGARON PARA ENTREGA INMEDIATA

- 1.º FORD F-600, de 5 a 6 toneladas, con:  
Cabina de lujo, eje dos velocidades, suspensión reforzada, neumáticos reforzados, calefacción y radio.
- 2.º MERCURY M-700, de 7 a 8 toneladas, con:  
Eje de dos velocidades, suspensión reforzada, neumáticos reforzados.
- 3.º MERCURY M-800, de 8 a 9 toneladas, con :  
Cabina de lujo, frenos de aire, eje dos velocidades, suspensión reforzada, neumáticos sobre medidas reforzados, calefacción y radio.

PIDA INFORMACIONES Y RESERVE EL SUYO CON EL CONCESIONARIO  
FORD PARA PUNTA ARENAS

JOSE CAMELIO DI BIASE

BALMACEDA 855. — TELEFONO 51. — CASILLA CORREO 185

# VIDAL y CAMELIO

IMPORTADORES.

TIENDAS:

"A LA CIUDAD DE PEKIN"

Roca 869. — Teléfono 131.  
Punta Arenas.

"FERIA EL CONDOR"

Señoret 742. — Teléfono 13.  
Porvenir.

OFRECE:

Un extenso surtido de MERCADERIAS IMPORTADAS para  
damas, caballeros y niños.

A D E M A S : Perfumería YARDLEY.

DESCUENTOS ESPECIALES EN VENTAS AL POR MAYOR.

# INSA

El neumático CHILENO  
para los caminos de Chile.

Distribuidor:

## Salvador Camelio D.

Eries 432

Teléfono 569

## Compañía Frigorífico de Magallanes, S. A.

PLANTA FRIGORIFICAS: TRES PUENTES Y PUERTO SARA

PRODUCTOS: CARNES, MENUDENCIAS, CONSERVAS.

JABON LONDON Y AZUL VETADO.

SECCION CARNICERIA Y FRIGORIFICO "COFRIMA":

FABRICA DE CECINAS.

CARNES Y MENUDENCIAS DE TODO TIPO.

ESPECIALIDAD EN ABASTECIMIENTO DE NAVES.

OFICINAS: PLAZA MUÑOZ GAMERO 782. — ERRAZURIZ 899.

TELEFONOS: 119, 33 y 359. — CASILLAS: 12-D. y 457.

Dirección Telegráfica: "COFRIMA".